

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего профессионального образования
«Нижегородский государственный лингвистический
университет имени Н. А. Добролюбова»

Государственное бюджетное образовательное учреждение
дополнительного профессионального образования
«Нижегородский институт развития образования»

А. Н. ШАМОВ, Н. А. ЮРЛОВА

ОЦЕНКА ЯЗЫКОВОЙ и РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УЧАЩИХСЯ на УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Рекомендовано

Приволжским региональным учебно-методическим центром
по лингвистическому образованию в качестве учебного пособия
по специальностям: 022600 «Теория и методика преподавания иностранных
языков и культур», 033200 «Иностранные языки».
Дисциплина: «Теория обучения иностранным языкам»

Нижний Новгород
Нижегородский институт развития образования
2014

УДК 372.881.11(075.8)
ББК 74.261.73 нем.
Ш19

Рецензенты

Е. Н. Паикратова, канд. пед. наук, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВПО «Нижегородский государственный технический университет имени Р. Е. Алексеева»;

О. Г. Поляков, д-р пед. наук, профессор кафедры лингвистики и лингводидактики ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный университет имени Г. Р. Державина»

*Рекомендовано к изданию
редакционно-издательским советом ФГБОУ ВПО
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н. А. Добролюбова» и научно-методическим экспертным советом
ГБОУ ДПО «Нижегородский институт развития образования»*

Шамов, А. Н.

Ш19 Оценка языковой и речевой деятельности учащихся на уроках иностранного языка / А. Н. Шамов, Н. А. Юрлова. — Н. Новгород : Нижегородский институт развития образования, 2014. — 99 с.

ISBN 978-5-7565-0595-5

В пособии представлены материалы, раскрывающие особенности оценки речевой и языковой деятельности учащихся на уроках иностранного языка. Издание адресовано студентам лингвистических специальностей и преподавателям иностранных языков средней школы.

**УДК 372.881.11(075.8)
ББК 74.261.73 нем.**

© ГБОУ ДПО НИРО, 2014

© ФГБОУ ВПО «НГЛУ имени Н. А. Добролюбова», 2014

ISBN 978-5-7565-0595-5

© А. Н. Шамов, Н. А. Юрлова, 2014

Предисловие

Представленные материалы предназначены для студентов-практикантов (бакалавров), проходящих педагогическую практику по иностранному языку в школе. Материалы могут использовать студенты-бакалавры, занимающиеся по профилю «Лингвистика» (направление «Теория и методика межкультурной коммуникации») и по профилю «Педагогическое образование» (направление «Иностранный язык»). Пособие также адресовано учителям иностранных языков, организующих промежуточный контроль сформированности речевых навыков и умений в конце каждой четверти или каждого полугодия, а также итоговый контроль, осуществляемый в конце учебного года.

Главная цель методических материалов — вооружить будущих молодых учителей иностранного языка, учителей-практиков правильным инструментом оценки речевой и языковой деятельности учащихся на изучаемом языке. Контроль оценки языковой и речевой деятельности учащихся должен носить всесторонний и объективный характер. Языковая и речевая правильность является важным показателем всех видов компетенций, формируемых в школе.

Объективность является главным показателем в оценке педагогического труда самого преподавателя, а также в оценке учебной деятельности учащихся. Объективная оценка деятельности учащихся по овладению и владению иностранным языком позволяет успешно подготовиться к сдаче единого государственного экзамена (ЕГЭ). В приложении приведены показатели и критерии, по которым оценивается речевая деятельность учащихся в рамках ЕГЭ.

Пособие состоит из нескольких частей. В первой делается краткий экскурс в проблему оценки речевых навыков и умений учащихся на уроках иностранного языка,

так как контроль является составной частью любой обучающей технологии, и приводятся критерии оценки речевых умений учащихся:

- ▶ понимать устную речь на слух;
- ▶ строить связанное монологическое высказывание;
- ▶ высказываться в диалогической форме;
- ▶ читать аутентичные тексты на изучаемом языке;
- ▶ строить высказывания в письменной форме.

Заключительные части пособия освещают критерии оценки языковой деятельности учащихся, то есть то, как осуществляется оценка уровней владения сторонами речи как компонентами речевых умений в продуктивных и рецептивных видах речевой деятельности. Представлены критерии оценки уровня сформированности лексических и грамматических навыков — контролю подлежат продуктивные и рецептивные виды лексических и грамматических навыков. Приведены критерии оценки и фонетических навыков учащихся.

Объектом текущего контроля могут выступать орфографические навыки учащихся, а также технические навыки чтения (техника чтения), являющиеся объектом контроля на начальной ступени обучения языку. Такой вид контроля возможен и на старшей ступени обучения языку, особенно в 10-м классе, поскольку в связи с объединением учащихся из разных классов в новый класс возникает необходимость корректировки навыков техники чтения. Проблема особенно актуальна при обучении технике чтения на английском языке.

В пособии приведены фрагменты уроков по контролю лексических и грамматических навыков учащихся. Учебное пособие снабжено терминологическим словарем по теме «Контроль языковых и речевых навыков и умений в школе».

А. Н. Шамов, д-р пед. наук, профессор, зав. кафедрой лингводидактики и методики преподавания иностранных языков НГЛУ имени Н. А. Добролюбова

Н. А. Юрлова, канд. пед. наук, доцент, зав. кафедрой иностранных языков Нижегородского института развития образования

КОНТРОЛЬ РЕЧЕВЫХ НАВЫКОВ И УМЕНИЙ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ



О владение учащимися различными видами речевой деятельности представляет процесс постепенного и систематического формирования речевых навыков и умений. Постепенность и последовательность в овладении навыками и умениями находят свое выражение в разном уровне их сформированности на том или ином этапе работы над ними. Контроль речевых навыков и умений служит средством выявления уровня обученности учащихся. Это делается с целью *диагностики трудностей, с которыми учащиеся встречаются при овладении речевыми навыками и умениями и проверки эффективности приемов и способов обучения языку в целом.*

В терминологическом справочнике слово «контроль» имеет два значения. В первом значении контроль представляет процесс определения уровня знаний, навыков, умений учащегося в результате выполнения им устных и письменных заданий, тестов; формулирование на этой основе оценки за определенный раздел программы, курса или периодов обучения. Во втором значении контроль рассматривается как часть урока, во время которой преподаватель оценивает, как ученик (группа учащихся) усваивает содержание предмета во всех или отдельных его аспектах.

Контроль проводится в разных формах. Широко используются следующие формы контроля:

► фронтальный, индивидуальный опрос, взаимный контроль, комбинированный контроль;

- ▶ *наблюдение;*
- ▶ *собеседование;*
- ▶ *анкетирование;*
- ▶ *тестирование;*
- ▶ *контрольная работа (в устной и письменной формах);*
- ▶ *оценочные суждения;*
- ▶ *экзамены.*

Понятие «*контроль*» шире, чем понятие «*тестирование*». Он подразумевает постоянную, регулярную оценку, корректировку компонентов учебного процесса: целей, содержания, материалов, приемов, способов проверки и аттестации обучаемых. Информация о ходе и результатах учебного процесса носит как количественный, так и качественный характер, включая словесное описание, оценивание, суждение, рейтинги, общее количество баллов.

В обучении иностранному языку большое значение имеет **контроль речевых навыков и умений**. Он способствует обратной связи между учителем и учеником. Если связь направлена на учителя, то она носит управленческий характер и выполняет следующие функции: *а) диагностическую; б) оценочную; в) корректировочную.*

Если обратная связь направлена на ученика, то она носит учебный характер и выполняет следующие функции: *а) корректировочную; б) оценочную; в) мотивационно-стимулирующую.*

Канал связи, направленный на учителя, дает информацию о ходе учебного процесса. Анализ речевой деятельности школьников в целом, анализ отдельных высказываний в ходе выполнения упражнений, анализ реакций на задания позволяют педагогу установить корректность высказываний. Он определяет для себя, понимают ли ученики тексты для чтения и аудирования. Полученная информация позволяет учителю: *оценить в целом осуществление учащимися коммуникации; определить успешность выполнения поставленной учебной задачи и упражнения; наблюдать прогресс учащихся в обучении.* Так реализуется управленческая функция контроля на практике. Учитель управляет своими действиями и действиями учащихся. Функция управления реализуется в полном объеме, если все звенья процесса усвоения учебного материала взаимодействуют по оптимальным параметрам.

Исходная оперативная информация находит отражение в

инструкциях учителя, общих для всех и индивидуальных для отдельных учеников. Контроль используется:

- для диагностики хода учебного процесса;
- выявления соответствия избранной тактики и выполняемых упражнений;
- определения соответствия заданий потребностям обучения.

Это позволяет реально и объективно оценить сложившуюся ситуацию, принять решение о внесении в случае необходимости коррекции в подбор упражнений, в режим выполнения, в длительность и последовательность проводимой работы.

На основе собранной информации вносятся изменения в учебную программу. Материалы для обучения корректируются. За счет этого повышается мотивация учащихся.

Обратная связь, направленная на учащихся, несет информацию:

- ▶ об успешности выполнения поставленных учебных задач;
- ▶ об осуществлении учебной коммуникации;
- ▶ о правильности составленных высказываний;
- ▶ о правильном понимании текстов (для аудирования и чтения);
- ▶ о допущенных отклонениях в языковых и речевых нормах;
- ▶ о способах исправления и коррекции допущенных ошибок.

Информация, получаемая учениками, двояко влияет на них:

- оказывает стимулирующее воздействие;
- отрицательная информация приводит к затуханию мотивов, к потере стимулов, снижению активности в работе.

Контроль проводится, естественно, не ради контроля. В процессе выполнения контролируемых заданий учащиеся *повторяют, систематизируют* языковой и речевой материал. В отдельных случаях происходит *восполнение имеющихся пробелов*. В этом случае контроль выполняет обучающую и корректирующую функцию.

Контроль как педагогическое явление выполняет свои функции тогда, когда к нему предъявляются определенные требования, а именно: целенаправленность, объективность, репрезентативность, систематичность.

Целенаправленность проявляется в конкретности поставленных целей контроля, форм и приемов контроля. Формы

и приемы контроля зависят от того, что будет подвергнуто контролю:

- ▶ *навыки владения материалом;*
- ▶ *умения в видах речевой деятельности.*

Объективность контроля проявляется в соответствии полученных результатов истинному положению дел. Она обеспечивается соответствием содержания и приемов контроля характеру контролируемого объекта. Задания проверяют то, что содержится в объекте.

Репрезентативность контроля распространяется на содержание и организацию контроля, на полученные результаты и обнаруживает себя:

- *в широком использовании приемов;*
- *контроле разных видов навыков и умений;*
- *широком охвате учащихся.*

Систематичность выражается:

- *в регулярности проведения контроля;*
- *факторе времени;*
- *уровне сформированности навыков;*
- *характере использования контролирующего материала.*

Систематичность контроля можно рассматривать как необходимое явление. Без него невозможно управление процессом овладения языком. Контроль достигает педагогического эффекта, если он вписывается в существующую систему обучения и при этом не нарушается ее структура, содержание и логика.

Эффективность и целесообразность контроля повышается, если его результаты легко поддаются измерению. Чем проще измерение показателей, тем охотнее учителя пользуются контролем в обучении, тем быстрее осуществим анализ его результатов.

В дидактической литературе различают следующие *виды и формы* контроля:

▶ *в зависимости от объектов и целей контроля:*

- контроль усвоения отдельных речевых действий;
- контроль уровня развития речевых умений (аудирования, говорения, чтения и письма);

▶ *в зависимости от сроков проведения контроля:*

- текущий контроль, осуществляемый на каждом уроке;
- отсроченный контроль (при выполнении заданий повышенной трудности, контроль домашнего и индивидуального чтения);

— итоговый контроль в конце учебного года или курса обучения;

► *в зависимости от охвата учащихся, от количества участников контроля:*

- фронтальный контроль;
- индивидуальный контроль;
- контроль при работе в парах;
- групповой контроль;

► *в зависимости от формы проведения:*

— устный контроль;

— письменный контроль;

— комбинированный контроль (при сочетании устных и письменных форм контроля);

— контроль с использованием ТСО;

► *в зависимости от лица, осуществляющего контроль:*

- контроль со стороны учителя;
- взаимный контроль при работе в парах;
- самоконтроль;

► *в зависимости от количества решаемых задач:*

— комплексный контроль (в процессе одного сложного речевого умения контролируются более частные умения, например, в ходе контроля умений монологической речи учитывается усвоение изученной лексики);

— дифференцированный контроль (из сложного комплекса умений выделяется основное умение для данного вида речевой деятельности и оценивается отдельно).

В практике преподавания языков нельзя отдать предпочтение какому-то одному виду или одной форме контроля. В деятельности учителю разумно сочетать разные его виды и формы.

Контроль умений в устной речи очень часто сводится к учету ошибок в произношении, лексике и грамматике. Однако в настоящее время выдвигается иной подход к организации контроля речевых умений. Контролю подлежат умения в основных видах речевой деятельности, решение на их основе коммуникативных задач.

Владение речевыми умениями оценивается на основе определенных показателей, которые должны быть:

- *объективными;*
- *легко измеряемыми;*
- *легко используемыми в практической деятельности.*

Для оценки практического владения видами речевой деятельности используют основные и дополнительные критерии. Основные критерии позволяют *определить минимальный уровень владения тем или иным видом речевой деятельности. Дополнительные* показатели служат для *определения высокого и качественного уровня владения умениями.*

Основные критерии описывают качественные показатели уровня функционирования вида речевой деятельности. Показатели определяются программой для каждого вида речевой деятельности и каждого класса. Количественные показатели характеризуют речевое умение в абсолютных единицах.

Так, в аудировании проверке подлежат умения, связанные:

- *с характером воспринимаемой речью (речь в механической записи или живая речь собеседника);*
- *качеством понимания (правильность понимания фактов — основных и дополнительных);*
- *степенью и объемом понимания (общее представление, полное понимание, точное понимание, количество правильно понятых фактов);*
- *глубиной понимания (осмысление причинно-следственных связей, возможностью сделать обобщение содержания текста, понять выводы, идею текста).*

Эти показатели можно отнести к качественным характеристикам. Аудитивные умения характеризуются и количественными показателями:

- *объемом воспринимаемой на слух речи (время звучания, темп речи);*
- *процентом незнакомого языкового материала, употребленного в тексте.*

Эффективными приемами контроля слушания являются:

- ▶ *пересказ текста на родном языке;*
- ▶ *ответы на вопросы по содержанию текста;*
- ▶ *пересказ текста на иностранном языке;*
- ▶ *нахождение среди серии утверждений тех, что соответствуют содержанию текста;*
- ▶ *составление плана текста и пересказ его содержания по нему;*
- ▶ *заполнение пропусков в письменном варианте текста;*
- ▶ *выполнение теста на множественный выбор.*

Диалогическая речь на уроках иностранного языка является

объектом особого контроля. Уровень данного умения характеризуется качественными и количественными показателями.

Качественные показатели:

- ▶ умение начинать и поддерживать диалог;
- ▶ умение пользоваться разными видами реплик (согласие, отказ, запрос, уточнение, сообщение);
- ▶ умение стимулировать собеседника;
- ▶ умение владеть разными типами диалогической речи;
- ▶ умение использовать формулы речевого этикета;
- ▶ умение пользоваться невербальными средствами коммуникации (мимика, жесты);
- ▶ умение завершать диалогическое общение;
- ▶ умение корректно оформлять диалогическое высказывание с точки зрения лексической, грамматической и фонетической правильности.

Количественные показатели владения диалогической речью сводятся к учету:

- объема диалогического высказывания;
- темпа речи;
- количества пауз hesitation (неуверенности).

Приемы проверки диалогической речи ограничены:

- беседа по заданной ситуации;
- составление диалога от лица героев текста, диафильма, кинофильма (драматизация);
- ведение свободного диалога, сочетающего в себе разные типы диалогических высказываний;
- дискуссия;
- восстановление диалога с пропущенными репликами.

Уровень умений в монологической речи определяется на основе качественных и количественных показателей. Качество умений в монологической речи связано:

- с адекватностью высказывания заданной теме (ситуации);
- связанностью и логичностью изложения мыслей и структурно-композиционной завершенностью высказывания;
- функциональной направленностью высказывания;
- разнообразием речевых образцов, использованных в высказывании;
- относительной правильностью речи.

Уровень владения монологической речью в количественном отношении сводится к объему высказывания и к темпу речи.

Приемы проверки уровня сформированности монологической речи связаны:

- с сообщением по ситуации;
- описанием картинок, комиксов, кадров диафильмов и эпизодов;
- комментированием кадров диафильма и кинофильмов;
- пересказом прослушанного или прочитанного текста с разными модификациями.

Контроль диалогической и монологической речи осуществляется, как правило, в процессе прослушивания высказываний учащихся учителем. Авторы учебников предлагают проводить контроль таких умений постоянно. Для подведения итогов работы по развитию диалогической и монологической речи на языке используются специальные контролирующие упражнения. Для данных целей используются тексты-образцы, тесты для самопроверки.

Особое значение в контроле диалогической и монологической речи имеет вопрос об ошибках, которые ученики допускают в высказывании или в беседе. Рекомендуется отвечающих учащихся не перебивать, не исправлять в этот момент постоянно повторяющиеся ошибки. Учитель фиксирует ошибки и после ответа задает наводящий вопрос. Ученик размышляет над своим речевым действием, устанавливает в нем неточность, вносит в него коррективы. Ошибка в этом случае не учитывается, речевое действие считается правильно выполненным.

На начальном этапе обучения языку в школе объектом контроля являются и навыки техники чтения. Проверке подлежат следующие навыки:

- ▶ узнавание и называние букв;
- ▶ соотнесение букв и буквосочетаний со звуками;
- ▶ озвучивание слов, словосочетаний, предложений;
- ▶ деление предложений на ритмические группы и их интонирование;
- ▶ понимание общего содержания текстов;
- ▶ правильное, обращенное чтение вслух.

Контроль умений чтения имеет много общего с контролем умений понимать речь на слух. Основными показателями умения воспринимать на слух являются качество, количество и глубина понятой информации в тексте, дополнительным показателем — скорость чтения.

Ознакомительное чтение контролируется с помощью заданий: 1) прогнозирование содержания по заголовку и иллюстрациям; 2) ответы на вопросы по основной информации текста; 3) выбор заголовка, адекватного содержанию текста; 4) деление текста на смысловые части и их называние; 5) выписывание основной информации из текста.

Для проверки *изучающего чтения* используются следующие задания: 1) составление развернутого плана текста; 2) подтверждение или опровержение утверждений по содержанию текста; 3) постановка ключевых вопросов по содержанию текста; 4) выборочный или адекватный перевод текста.

Умения *поискового чтения* проверяются с помощью следующих упражнений: 1) перечисление основных данных (фактов); 2) составление вопросов к наиболее существенной информации; 3) составление рецензии по содержанию текста; 4) интерпретирование коммуникативной задачи автора; 5) составление аннотации (реферата) по содержанию текста; 6) выборочный перевод текста.

Контроль умений видов чтения, как видим, проводится в основном вербальными и традиционными способами. Наряду с этим используются невербальные (нетрадиционные) способы. Невербальный способ контроля предусматривает цифровое кодирование, использование знаков (+) и (–). Нетрадиционные способы контроля понимания прочитанного связаны с использованием разнообразных тестовых заданий.

На занятиях по иностранному языку контролю подлежат и речевые навыки — лексические, грамматические и фонетические.

Контроль лексики реализуется в двух направлениях:

- ▶ *контроль процесса усвоения;*
- ▶ *контроль достигнутых результатов в усвоении лексики.*

Контроль лексических навыков осуществляется путем выполнения операций, входящих в их структуру. Контролю лексических навыков продуктивного характера подлежат:

- *операция припоминания слова;*
- *операция сочетания ключевого слова с другими словами;*
- *операция грамматического (морфологического) оформления слова;*
- *замещение слова в минимальном высказывании (в речевом образце);*

- включение слова в мини-диалог и мини-монолог;
- употребление слова в связанной речи.

Контроль лексических навыков рецептивного характера предусматривает *выполнение операций аналитико-синтетического характера*. Они обеспечивают свернутость процесса восприятия, понимание читаемого, воспринимаемого на слух текста. Объектом измерения и учета в рецептивных лексических навыках выступают *признаки*. Обучаемые должны *знать признаки, уметь ими пользоваться*. Такие действия характеризуются:

- операцией обнаружения и выделения признаков;
- дифференциацией и идентификацией лексических единиц;
- операцией соотнесения воспринятого графического или акустического комплекса с закрепленным за ним в контексте значением.

Контроль в области грамматического материала предусматривает:

- ▶ овладение грамматическими явлениями;
- ▶ знание грамматических явлений;
- ▶ овладение грамматическими правилами-обобщениями.

В качестве объектов контроля продуктивных грамматических навыков выступают: *а) навыки морфологического оформления слова; б) навыки оформления связи слов в предложении*. Названные объекты контроля позволяют проверить:

- ▶ *сформированность действий:*
 - по выбору и образованию формы слова;
 - сочетанию слов;
 - выбору соответствующей модели предложения;
 - использованию строевых элементов для построения целой фразы;
- ▶ *количество времени, затраченного на произнесение или написание сочетания слов, фразы.*

Объектом контроля в рецептивной грамматике являются навыки узнавания, соотнесения словоформ со значением, признаки оформления предложений. Здесь важны такие показатели, как *точность понимания; время, затраченное на прочтение и понимание грамматического явления в тексте*, потому что они помогают установить, в какой мере учащиеся научились соотносить грамматическую форму с содержанием, как быстро, свернуто и осознанно протекает процесс соотнесения грамматического явления с его значением.

Контроль грамматических навыков проводится в устной и письменной формах. В устных формах контроля легче обнаружить непрочность или отсутствие навыка владения языковым материалом. Считается, что в условиях школы письменные формы контроля грамматических навыков являются наиболее рациональными. Вместе с тем приемы контроля должны соответствовать приемам обучения. Это означает, что содержание контролируемых заданий должно быть адекватно целям и задачам обучения рассматриваемому аспекту иноязычной речи. Для преподавателя важно знать: чем должны овладеть учащиеся, в каком объеме, в какой форме, что подлежит измерению. В последнее время особую актуальность приобретают *грамматические тесты*. Они используются на разных этапах обучения языку, по разным грамматическим темам.

В следующих разделах настоящего пособия приемы контроля, показатели оценки уровня сформированности речевых навыков и умений по иностранным языкам учащихся будут расширены, уточнены и конкретизированы в зависимости от конкретных объектов контроля и созданных на уроке учебных ситуаций.

ПРОБЛЕМА ТЕСТИРОВАНИЯ В МЕТОДИКЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ



В традициях американской тестологии выделяются две группы тестов: *объективные тесты* и *субъективные тесты*. В объективных тестах определение правильности ответа осуществляется механически, по заготовленному ключу. В субъективных тестах правильность основывается на оценочном суждении проверяющих. В русской методике термин «тест» закрепился в узком значении «*объективный тест*», под которым понимается *подготовленный в соответствии с определенными требованиями комплекс заданий, прошедший предварительное апробирование*. Тест должен быть эффективным. Его эффективность определяется *его валидностью и надежностью*. Имеющийся эталон ответа гарантирует объективность результатов тестирования. Полученные результаты поддаются количественному учету, математической обработке. Тест отличается от контрольной работы. Он предполагает измерение действия или деятельности (процесса говорения, процесса слушания, процесса чтения и процесса письма).

Тест состоит из двух частей: *информационной* и *операционной*. Информационная часть содержит ясно и просто *сформулированную инструкцию, образец правильного выполнения задания*. Операционная часть включает *ряд заданий или вопросов*. Тестовое задание является минимальной составляющей единицей теста, которая предполагает определенную вербальную или невербальную реакцию тестируемого. Задание содержит основу в виде утвердительного предложения, вопроса или небольшого текста.

Основа представлена таким образом, что содержит конкретную частную задачу, требующую поиска решения (ответа), и, как правило, подсказывает направление поиска. Тестовое задание может сопровождаться набором ответов, называемых *выборочными* или *альтернативными*. Среди ответов содержится: *а) один правильный ответ; б) несколько неправильных, не подходящих для принятия решения*. Основы и варианты выбора в тесте представлены языковыми знаками разной величины: от звука или буквы до целостного текста. Варианты выбора должны быть приблизительно одной величины. Они относятся к одному уровню языковой трудности. Тесты, в которых много (более 40—50) заданий, называются *комплексными, или тестовыми батареями*. Они состоят из отдельных частей (субтестов). Субтест составляется на один конкретный объект тестирования, содержит однотипные задания.

В тестологии выделяются специальные виды тестов, называемые лингводидактическими. Лингводидактические тесты бывают разными по *цели, структуре и объекту контроля*.

По цели применения различают: *а) тест общих умений; б) тест успеваемости; в) диагностический тест; г) тест размещения; д) тест определения способностей*. Названные тесты, кроме основной цели, имеют дополнительные, сопутствующие цели, то есть, по существу, являются многоцелевыми.

По характеру осуществления контроля существуют: *а) тесты текущего и промежуточного контроля успеваемости; б) тесты итогового контроля успеваемости*.

По объему контроля и характеру контролируемой деятельности существуют: *а) тест лингвистической компетенции, измеряющий усвоение языкового материала (навыки владения языковым материалом); б) тест коммуникативной компетенции, измеряющий сформированность речевых умений (прагматический вид теста)*.

Существуют и другие виды лингводидактических тестов. Их можно классифицировать:

— по направленности заданий (дискретный тест, интегральный тест, глобальный тест);

— по соотношению с нормами или критериями — тест, ориентированный на нормы (нормоориентированный тест); тест, ориентированный на определенные критерии (критериально-ориентированный тест);

— по формальным признакам, например по структуре или способу оформления ответа (избирательный тест и тест со свободно конструируемым ответом).

Большую популярность среди видов теста имеют: *тест общих умений*; *тест распределения*.

Тест общих умений служит для определения общего уровня коммуникативной компетенции. По его результатам можно вынести заключение о возможности поступления тестируемого в учебное заведение, где обучение ведется на иностранном языке. Тест имеет несколько вариантов: а) *тест для отбора абитуриентов*; б) *тест для распределения по группам*; в) *тест для уточнения программы работы для отдельной группы*. Тестирование проводится и с целью отбора кандидатов на ту или иную деятельность при приеме на работу. Он позволяет сравнить уровень лингвистической и коммуникативной компетенции кандидатов, обучавшихся языку в учебных заведениях разных типов.

Тест размещения по группам (М. В. Кларин) предусматривает распределение учащихся в примерно равные группы по уровню обученности. Здесь учитываются такие факторы, как: а) *способности (интеллектуальные и языковые)*; б) *конкретные потребности в изучении иностранного языка*; в) *профессиональная или академическая ориентация*. По существу, это тест учебных достижений, если он составлен по пройденной программе.

Диагностический тест проводится:

- с целью выявления уровня успеваемости;
- своевременного обнаружения сильных и слабых сторон учащихся и учебной группы в целом.

Диагностические тесты проверяют как учебные достижения учащихся, так и работу самого учителя. Результаты диагностических тестов, их анализ позволяют корректировать и строить дальнейшее обучение.

В науке о тестах существует так называемая методика восстановления (дополнения). Она служит: а) для определения читабельности текста при отборе материала для чтения; б) создания клоуз-тестов, проверяющих уровень понимания текста и оценивающих владение языком; в) разработки тренировочных (подготовительных) упражнений на заполнение пропусков; г) анализа ошибок и определения эффективности обучения.

Клоуз-тест связан с восстановлением (дополнением) и

представляет один из приемов прагматического тестирования, основанный на методике восстановления. С помощью данного клоуз-теста достаточно и объективно устанавливаются: *а) степень сформированности рецептивных лексико-грамматических навыков чтения; б) уровень понимания прочитанного.* В основе клоуз-теста лежит, как правило, связный текст. Его восстановление требует взаимодействия различных навыков и умений (рецептивных и продуктивных). Клоуз-тест следит за процессом чтения. Он контролирует понимание текста при чтении. Некоторые авторы, например, считают клоуз-тестами только тексты с фиксированным пропуском слов, то есть с пропуском каждого *n*-слова независимо от его функции в предложении. Другие авторы, наоборот, понимают под клоуз-тестом тексты не только с фиксированным пропуском слов, но и с пропуском конкретных грамматических, лексических единиц или элементов дискурса, подлежащих тестированию.

В методике существует и такой вид теста, как Си-тест. Это разновидность клоуз-теста. Особенность Си-теста заключается в удалении второй части каждого второго слова вместо изъятия языковых единиц в целостном виде через большой интервал. Первая часть каждого второго слова служит подсказкой для тестируемых при заполнении пропусков словами, подходящими по смыслу. При проверке заданий в Си-тесте правильным считается каждое точно восстановленное слово. Целесообразность и репрезентативность считаются достоинством теста. Кроме того, он отличается своей надежностью.

Широкое применение находит *тест множественного выбора*. Психологической основой работы испытуемых с такими тестами является *узнавание, сравнение и выбор*. Конструктивным и отличительным признаком теста является ряд выборочных ответов, следующих за тестовым заданием. Здесь преднамеренно пропущена одна языковая единица. Задача испытуемого — выбрать правильный ответ из предложенных вариантов. Преимущества тестов множественного выбора состоят: в *надежности измерения; экономичности; быстроте*. Тест имеет и определенные недостатки: ограниченная сфера его применения; трудность составления методически грамотного теста; большая вероятность догадки при выборе правильного ответа. Проблема при его составлении заключается в выборе неправильных, отвлекающих ответов.

К тесту множественного выбора предъявляются следующие требования:

- задания должны быть краткими, точными, предпочтительно представленными в контексте;
- каждое задание имеет только один правильный ответ;
- в задании проверяется только один элемент, например, элемент грамматики или лексики;
- каждая альтернатива должна быть в грамматически правильной форме;
- оптимальное число альтернатив — 5 (многие авторы рекомендуют 4 альтернативы для грамматических единиц и 5 — для лексических).

В последнее время широкое применение находит такой вид теста, как Fehlertext. Он представлен в форме *текста с заранее программируемыми ошибками*. И. Бризе предлагает два вида данного теста: *аспектный* и *комплексный*. Тест как контрольное задание строится на базе аутентичного текста. Это его первое достоинство. Преподаватель вносит в используемый тест трудные случаи употребления отдельных аспектов изучаемого языка (лексика, морфология, синтаксис, орфография, пунктуация, стилистика, лингвострановедение). Типичные ошибки, сделанные обучаемыми, включаются затем в комплексный тест, который используется как средство не только контроля, но и развития языковой компетенции. Сочетание в одном тесте двух функций (контролирующей и обучающей) можно рассматривать как второе его достоинство.

Для расширения изложенного выше материала можно воспользоваться списком литературы, приведенным ниже. Ознакомление с содержанием приведенных источников осуществляется в рамках самостоятельной деятельности студентов, подготовки учителей к аттестации или написания квалификационной работы по проблеме контроля.

Литература

1. *Балуян, С. Р.* Лингводидактическая тестология в США: становление и развитие / С. Р. Балуян. — М. : Спутник, 2007.
2. *Банкевич, Л. В.* Тесты как один из видов контрольных упражнений / Л. В. Банкевич. — М. : Высшая школа, 1969.
3. Вопросы контроля обученности учащихся иностранному языку : методическое пособие / под ред. А. А. Миролюбова. — М. : Титул, 1999.

4. *Коккота, В. А.* Лингводидактическое тестирование / В. А. Коккота. — М. : Высшая школа, 1989.

5. Контроль речевых умений и навыков в обучении иностранному языку / под ред. В. С. Цетлин. — М. : Высшая школа, 1970.

6. *Мильруд, Р. П.* Зарубежный опыт языкового тестирования и оценка качества обучения иностранным языкам / Р. П. Мильруд [и др.] // Иностранные языки в школе. — 2005. — № 7.

7. *Пассов, Е. И.* Контроль как методический феномен: генезис, сущность, функции (при коммуникативном методе обучения) / Е. И. Пассов // Контроль в обучении иностранным языкам : сборник научных статей. — М. : Просвещение, 1986.

8. *Поляков, О. Г.* Тестирование по английскому языку как иностранному: теория и практика / О. Г. Поляков. — Тамбов : изд-во ТГУ имени Г. Р. Державина, 1999.

9. *Поляков, О. Г.* Самоконтроль в обучении английскому языку / О. Г. Поляков // Иностранные языки в школе. — 2005. — № 7.

10. *Симкин, В. Н.* Осторожно: тест / В. Н. Симкин // Иностранные языки в школе. — 1996. — № 5.

11. *Рапопорт, И. А.* Тесты в обучении иностранным языкам в средней школе / И. А. Рапопорт, Р. Сельг, И. Соттер. — Таллин : Валгус, 1987.

12. Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе // под ред. А. Д. Климентенко, А. А. Миролюбова. — М. : Педагогика, 1981.

13. *Цатурова, И. А.* Тестирование устной коммуникации / И. А. Цатурова, С. Р. Балуян. — М. : Высшая школа, 2004.

14. *Юрлова, Н. А.* Методика внутришкольного контроля уровня обученности старшеклассников иностранному языку (английский язык) : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Н. А. Юрлова. — Н. Новгород, 2009. — 22 с.

15. *Шатилов, С. Ф.* Методика обучения немецкому языку в средней школе / С. Ф. Шатилов. — М. : Просвещение, 1986.

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ МИНИМУМ СОДЕРЖАНИЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ



Обязательный минимум содержания начального общего образования по иностранным языкам (2–4-е классы)

В области овладения операциональной стороной иноязычной деятельности программой предусмотрены следующие требования:

№ п/п	Языковые знания и навыки	Требования программы
1	Графика и орфография	Алфавит изучаемого языка, основные буквосочетания; звукобуквенные соответствия; знаки транскрипции (для английского языка); основные правила чтения и орфографии (умение их применять при чтении и письме)
2	Фонетическая сторона речи	Адекватное произношение и различение на слух звуков изучаемого иностранного языка, в том числе долгих и кратких гласных, гласных с твердым приступом, звонких и глухих согласных. Оглушение (неоглушение) согласных в конце слога или слова. Отсутствие смягчения согласных перед гласными. Словесное и фразовое ударение, членение предложений на смысловые группы. Ритмико-интонационные особенности основных коммуникативных типов предложений (утверждения, вопроса, побуждения)

№ п/п	Языковые знания и навыки	Требования программы
3	Лексическая сторона речи	Лексические единицы, обслуживающие ситуации общения в пределах тематики начальной школы, простейшие устойчивые словосочетания, оценочная лексика и реплики-клише как элементы речевого этикета, отражающие культуру стран изучаемого языка (употребление и распознавание в речи). <i>Начальное представление о способах словообразования (словосложение и аффиксация), о заимствованиях из других языков (интернациональные слова).</i> Объем лексических единиц — 500 (для рецептивного и продуктивного усвоения)

В области овладения видами речевой деятельности программой предусмотрены следующие требования:

№ п/п	Речевые умения	Требования программы
1	<p>Говорение</p> <p><i>Диалогическая речь</i></p> <p><i>Монологическая речь</i></p>	<p>Участие в диалоге в ситуациях повседневного общения, а также на тему прочитанного или прослушанного произведения детского фольклора: диалог этикетного характера — уметь приветствовать и отвечать на приветствие, познакомиться, представиться, вежливо попрощаться, поздравить и поблагодарить за поздравление, извиниться; диалог-расспрос — уметь расспрашивать («Кто?», «Что?», «Где?», «Куда?»); диалог — это побуждение к действию — уметь обратиться с просьбой, выразить готовность или отказаться ее выполнить. Соблюдение элементарных норм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка. Объем диалогического высказывания — 2—3 реплики с каждой стороны</p> <p>Составление небольших монологических высказываний: рассказ о себе, своем друге, своей семье; описание предмета, картинки, персонажей прочитанной сказки с опорой на иллюстрацию. Объем монологического высказывания — 5—6 фраз</p>

№ п/п	Речевые умения	Требования программы
2	Слушание (аудирование)	Восприятие и понимание речи учителя и собеседников в процессе диалогического общения, небольших простых сообщений; понимание основного содержания несложных сказок, рассказов (с опорой на иллюстрации, языковую догадку). Время звучания текста — в пределах минуты
3	Чтение	Чтение вслух небольших текстов, содержащих изученный языковой материал; соблюдение правильного ударения в словах и фразах, правильной интонации. Чтение про себя и понимание небольших текстов (содержащих только изученный материал), а также несложных текстов, содержащих отдельные новые слова; нахождение в тексте необходимой информации (имени главного героя, места действия). Использование двуязычного словаря учебника. Объем текстов — примерно 100 слов (без учета артиклей)
4	Письмо и письменная речь	Списывание текста, выписывание из него слов, словосочетаний и предложений. Написание с опорой на образец поздравления, короткого личного письма

Требования к уровню подготовки по иностранному языку в начальной школе

В результате изучения иностранного языка учащиеся должны:

► **Знать и понимать:**

- алфавит, буквы, основные буквосочетания, звуки изучаемого языка;
- основные правила чтения и орфографии изучаемого языка;
- особенности интонации основных типов предложений;
- название страны (стран) изучаемого языка, ее столицы;

- имена наиболее известных персонажей детских литературных произведений страны (стран) изучаемого языка;
- наизусть рифмованные произведения детского фольклора (доступные по содержанию и форме).

► Уметь:

- понимать на слух речь учителя, одноклассников, основное содержание облегченных, доступных по объему текстов с опорой на зрительную наглядность;
- участвовать в элементарном этикетном диалоге (знакомство, поздравление, благодарность, приветствие);
- расспрашивать собеседника, задавая простые вопросы («Кто?», «Что?», «Где?», «Когда?»), отвечать на простые вопросы;
- кратко рассказывать о себе, своей семье, друге;
- составлять небольшие описания предмета, картинки (о природе, школе) по образцу;
- читать вслух, соблюдая правила произношения и соответствующую интонацию, доступные по объему тексты, построенные на изученном языковом материале;
- читать про себя, понимать основное содержание доступных по объему текстов, построенных на изученном языковом материале, пользуясь в случае необходимости двуязычным словарем;
- списывать текст, вставляя в него пропущенные слова в соответствии с контекстом;
- писать краткое поздравление с опорой на образец.

► Использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни:

- с целью устного общения с носителями иностранного языка, развития дружелюбного отношения к представителям других стран;
- преодоления психологических барьеров в использовании иностранного языка как средства общения;
- ознакомления с детским зарубежным фольклором и доступными образцами детской художественной литературы на иностранном языке;
- более глубокого осознания некоторых особенностей родного языка.

Обязательный минимум содержания основного общего образования по иностранным языкам

(5–7-е; 8–9-е классы)

В области овладения сторонами речевой деятельности программой предусмотрены следующие требования:

№ п/п	Языковые знания и навыки	Требования программы
1	Орфография	Правила чтения и орфографии и навыки их применения на основе изучаемого лексико-грамматического материала
2	Произносительная сторона речи	Навыки адекватного произношения и различения на слух всех звуков изучаемого иностранного языка, соблюдения ударения и интонации в словах и фразах, ритмико-интонационные навыки произношения различных типов предложений, <i>выражение чувств и эмоций с помощью эмфатической интонации</i>
3	Лексическая сторона речи	Навыки распознавания и употребления в речи лексических единиц, обслуживающих ситуации в рамках тематики основной школы, наиболее распространенных устойчивых словосочетаний, оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, характерных для культуры стран изучаемого языка; основные способы словообразования: аффиксации, словосложения, конверсии. Распознавание и использование интернациональных слов. Добавляется около 400 лексических единиц, включающих устойчивые словосочетания, оценочную лексику и реплики-клише речевого этикета, отражающие культуру немецкоязычных стран. В 8–9-м классах добавляются около 300 новых лексических единиц
4	Грамматическая сторона речи	Признаки нераспространенных и распространенных предложений, безличных предложений, сложносочиненных и сложноподчиненных предложений, использования прямого и обратного порядка слов. Навыки их распознавания и употребления в речи. Признаки глаголов в наиболее употребительных временных формах действительного и страда-

№ п/п	Языковые знания и навыки	Требования программы
		тельного залогов, модальных глаголов и их эквивалентов, существительных в различных падежах, артиклей, относительных, неопределенных (неопределенно-личных) местоимений, прилагательных, наречий, степеней сравнения прилагательных и наречий, предлогов, количественных и порядковых числительных. Навыки их распознавания и употребления в речи
5	Социокультурные знания и умения	<p>Осуществление межличностного и межкультурного общения с применением знаний о национально-культурных особенностях своей страны и страны (стран изучаемого языка), полученных на уроках иностранного языка и в процессе изучения других предметов.</p> <p>Знание: а) значения изучаемого иностранного языка в современном мире; б) наиболее употребительной фоновой лексики, реалий; в) современный социокультурный портрет стран, говорящих на изучаемом языке; г) культурного наследия стран изучаемого языка.</p> <p>Овладение умениями: а) представлять родную культуру на иностранном языке; б) находить сходство и различие в традициях своей страны и стран (стран) изучаемого языка; в) оказывать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения</p>
6	Компенсаторные умения	Развитие умений выходить из положения при дефиците языковых средств, а именно: использовать при говорении переспрос, перифраз, синонимичные средства, мимику, жесты; при чтении и аудировании — языковую догадку, прогнозирование содержания
7	Учебно-познавательные умения	Овладение специальными учебными умениями: а) осуществлять информационную переработку иноязычных текстов; б) пользоваться словарями и справочниками, в том числе электронными; в) участвовать в проектной деятельности, в том числе межпредметного характера, требующей использования иноязычных источников информации

В области овладения видами речевой деятельности программой предусмотрены следующие требования:

№ п/п	Речевые умения	Требования программы
1	<p>Говорение</p> <p><i>Диалогическая речь</i></p> <p><i>Монологическая речь</i></p>	<p>В 5—7-м классах продолжается развитие таких речевых умений, как умение вести диалог этикетного характера, диалог-расспрос, диалог-побуждение к действию. Усложняется предметное содержание речи, увеличивается количество реплик, произносимых школьниками в ходе диалога, становится более разнообразным языковое оформление речи. Диалог этикетного характера (начать, поддержать и закончить разговор; поздороваться, выразить пожелания и отреагировать на них, выразить благодарность; вежливо переспросить, выразить согласие или отказ) включает до трех реплик со стороны каждого учащегося. В 8—9-м классах — до четырех реплик со стороны каждого обучающегося. Объем диалога-расспроса (умение запрашивать и сообщать фактическую информацию, переходя с позиции спрашивающего на позицию отвечающего) составляет до 4-х реплик со стороны каждого учащегося. В 8—9 классах — до 6 реплик. Объем диалога — побуждения к действию (обратиться с просьбой и выразить готовность (отказ) ее выполнить; дать совет и принять (не принять) его; пригласить к действию (взаимодействию) и согласиться (не согласиться) принять в нем участие) составляет до двух реплик со стороны каждого учащегося. В 8—9-м классах — до 4 реплик. Объем диалога-обмена мнениями (выразить свою точку зрения; выразить согласие/несогласие с точкой зрения партнера; выразить сомнение, чувства, эмоции (радость, огорчение)) составляет до двух реплик. В 8—9-м классах — не менее 5—7 реплик со стороны каждого учащегося</p> <p>Развитие монологической речи в 5—7-м классах предусматривает овладение следующими умениями: а) кратко высказываться о фактах и событиях, используя такие коммуникативные типы речи, как описание, повествование и сообще-</p>

№ п/п	Речевые умения	Требования программы
		ние, а также эмоциональные и оценочные суждения; б) передавать содержание, основную мысль прочитанного с опорой на текст; в) делать сообщения в связи с прочитанным (прослушанным) текстом; г) выражать и аргументировать свое отношение к прочитанному (услышанному). Объем высказывания — до 8—10 фраз. В 8—9-м классах объем монологического высказывания составляет 12 фраз
2	Аудирование	Владение умениями аудировать предусматривает понимание несложных текстов с разной глубиной проникновения в их содержание (понимание основного содержания, с выборочным пониманием, полным пониманием текста) в зависимости от коммуникативной задачи функционального типа текста. При этом предусматривается развитие умений: а) прогнозировать содержание устного текста по началу сообщения; б) выделять основную мысль текста; в) выбирать главные факты, опуская второстепенные; г) выборочно понимать необходимую информацию в сообщениях прагматического характера с опорой на языковую догадку, контекст; д) игнорировать неизвестный языковой материал, несущественный для понимания. Время звучания текстов для аудирования — до двух минут. В 8—9-м классах время звучания текста составляет 1,5—2 минуты
3	Чтение	Ставится задача читать и понимать тексты с различной глубиной проникновения в их содержание (в зависимости от вида чтения): а) с пониманием основного содержания (ознакомительное чтение); б) с полным пониманием содержания (изучающее чтение); в) с выборочным пониманием нужной или интересующей информации (просмотровое/поисковое чтение). Объем текстов для чтения с пониманием основного содержания составляет 400—500 слов. В 8—9-м классах объем текста — до 500 слов. Развиваются умения: а) определять тему, содержание текста по заголовку; б) выделять основную

№ п/п	Речевые умения	Требования программы
		<p>мысль; в) выбирать главные факты из текста, опуская второстепенные; г) устанавливать логическую последовательность основных фактов текста.</p> <p>Объем текстов для чтения с полным пониманием содержания составляет до 250 слов. В 8–9-м классах объем текста — до 600 слов. Формируются и отрабатываются умения: а) полно и точно понимать содержание текста на основе его информационной переработки (языковой догадки, словообразовательного анализа, использования словаря); б) выражать свое мнение относительно прочитанного.</p> <p>Чтение с выборочным пониманием нужной или интересующей информации предполагает умение просмотреть один или несколько коротких текстов и выбрать информацию, которая необходима или представляет интерес для учащихся</p>
4	Письменная речь	<p>Овладение письменной речью предусматривает развитие следующих умений: а) делать выписки из текста; б) писать короткие поздравления с днем рождения или другим праздником (объемом до 30 слов, в 8–9-м классах объемом 30–40 слов, включая адрес); выражать пожелания; в) заполнять бланки (указывать имя, фамилию, пол, возраст, гражданство, адрес); г) писать личное письмо с опорой на образец, объем личного письма — 50–60 слов; в 8–9-м классах объем личного письма составляет 80–90 слов, включая адрес</p>

Требования к уровню подготовки выпускников основной школы (5–7-е; 8–9-е классы)

В результате изучения иностранного языка ученик должен:

► **Знать и понимать:**

— основные значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний); основные способы словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия);

— особенности структуры простых и сложных предложений изучаемого языка; интонацию различных коммуникативных типов предложения;

— признаки изученных грамматических явлений (видовременных форм глаголов, модальных глаголов и их эквивалентов, артиклей, существительных, степеней сравнения прилагательных и наречий, местоимений, числительных, предлогов);

— основные нормы речевого этикета (реплики-клише, наиболее распространенная оценочная лексика), принятые в стране изучаемого языка;

— роль владения иностранными языками в современном мире; особенности образа жизни, быта, культуры стран изучаемого языка (всемирно известные достопримечательности, выдающиеся люди и их вклад в мировую культуру), сходство и различия в традициях страны и стран изучаемого языка.

► Уметь:

► Говорение:

— начинать, вести (поддерживать) и заканчивать беседу в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;

— расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием (отказом), опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;

— рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее, сообщать краткие сведения о своем городе (селе), своей стране и стране изучаемого языка;

— делать краткие сообщения, описывать события (явления) в рамках изученных тем, передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать свое отношение к прочитанному (услышанному), давать краткую характеристику персонажей;

— использовать перифраз, синонимичные средства в процессе устного общения.

► Аудирование:

— понимать основное содержание коротких, несложных аутентичных прагматических текстов (прогноз погоды, программы теле- и радиопередач, объявления на вокзале, в аэропорту) и выделять значимую информацию;

— понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение/рассказ); уметь определять тему текста, выделять главные факты, опуская второстепенные;

— использовать переспрос, просьбу повторить.

▶ **Чтение:**

— ориентироваться в иноязычном тексте, прогнозировать его содержание по заголовку;

— читать аутентичные тексты разных жанров с пониманием основного содержания (определять тему, основную мысль; выделять главные факты, опуская второстепенные; устанавливать логическую последовательность основных фактов текста);

— читать несложные аутентичные тексты разных стилей с полным и точным пониманием, используя различные приемы смысловой переработки текста (языковую догадку, анализ, выборочный перевод), оценивать полученную информацию, выражать свое мнение;

— читать текст с выборочным пониманием нужной или интересующей информации.

▶ **Письменная речь:**

— заполнять анкеты и формуляры;

— писать поздравления, личные письма с опорой на образец: расспрашивать адресата о его жизни и делах, сообщать то же о себе, выражать благодарность, просьбу, употребляя формулы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка.

▶ **Использовать** приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни:

— для социальной адаптации, достижения взаимопонимания в процессе устного и письменного общения с носителями иностранного языка, установления в доступных пределах межличностных и межкультурных контактов;

— создания целостной картины полиязычного, поликультурного мира, осознания места и роли родного языка и изучаемого иностранного языка в этом мире;

— приобщения к ценностям мировой культуры через иноязычные источники информации (в том числе мультимедийные), через участие в школьных обменах, туристических поездках, молодежных форумах;

— ознакомления представителей других стран с культурой своего народа; осознания себя гражданином своей страны и мира.

Обязательный минимум содержания среднего (полного) общего образования по иностранным языкам (10–11-е классы)

В области овладения операциональной стороной иноязычной речи программой предусмотрены следующие требования:

№ п/п	Языковые знания и навыки	Требования программы
1	Орфография	Совершенствование орфографических навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу
2	Произносительная сторона речи	Совершенствование слухопроизносительных навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу; соблюдение ударения и интонации в немецких словах и фразах; использование ритмико-интонационных навыков оформления различных типов предложений
3	Лексическая сторона речи	Расширение объема продуктивного и рецептивного лексического минимума за счет лексических средств, обслуживающих новые темы, проблемы и ситуации общения, а также оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, отражающих особенности культуры страны (стран) изучаемого языка. Расширение потенциального словаря за счет овладения новыми словообразовательными моделями, интернациональной лексикой. Развитие соответствующих лексических навыков. Лексический минимум выпускников полной средней школы составляет 1400 лексических единиц
4	Грамматическая сторона речи	Расширение объема значений изученных грамматических явлений: видовременных, неличных и неопределенно-личных форм глагола, форм условного наклонения, объема использования косвенной речи (косвенного вопроса, приказа / побуждения). Согласование времен. Развитие соответствующих грамматических навыков. Систематизация знаний о функциональной значимости изученного грамматического материала. Развитие навыков распознавания и употребления в речи грамматического материала

№ п/п	Языковые знания и навыки	Требования программы
5	Социокультурные знания и умения	Развитие страноведческих знаний и умений, основанных на сравнении фактов родной культуры и культуры стран изучаемого языка. Увеличение их объема за счет новой тематики и проблематики речевого общения, в том числе межпредметного характера
6	Компенсаторные умения	Совершенствование умений: а) пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при чтении и аудировании; б) прогнозировать содержание текста по заголовку (началу текста), использовать текстовые опоры различного рода (подзаголовки, таблицы, графики, шрифтовые выделения, комментарии сноски); в) игнорировать лексические и смысловые трудности, не влияющие на понимание основного содержания текста, использовать переспрос и словарные замены в процессе речевого общения
7	Учебно-познавательные умения	Дальнейшее развитие общих учебных умений, связанных с приемами самостоятельного приобретения знаний: использовать двуязычные и одноязычные словари и другую справочную литературу, ориентироваться в иноязычном письменном и аудиотексте, обобщать информацию, фиксировать содержание сообщений, выделять нужную (основную) информацию из различных источников на изучаемом иностранном языке
8	Специальные учебные умения	Развитие специальных учебных умений: интерпретировать языковые средства, отражающие особенности иной культуры; использовать выборочный перевод для уточнения понимания иноязычного текста

В области овладения видами речевой деятельности к концу всего курса обучения языку программой предусмотрены следующие знания:

№ п/п	Вид речевой деятельности	Требования программы
1	<p>Говорение</p> <p><i>Диалогическая речь</i></p>	<p>Совершенствование владения всеми видами диалога на основе новой тематики и расширения ситуаций официального и неофициального общения.</p> <p>Развитие умений: участвовать в беседе (дискуссии) на знакомую тему, осуществлять запрос информации, обращаться за разъяснениями, выражать свое отношение к высказыванию партнера, свое мнение по обсуждаемой теме. Объем диалогического высказывания — до 6—7 реплик со стороны каждого учащегося</p>
	<p><i>Монологическая речь</i></p>	<p>Совершенствование владения различными видами монолога, включая высказывания в связи с увиденным (прочитанным), сообщения, в том числе при работе над проектом.</p> <p>Развитие умений: делать сообщения, содержащие наиболее важную информацию по теме (проблеме); кратко передавать содержание полученной информации; рассказывать о себе, своем окружении, своих планах, обосновывая свои намерения (поступки); рассуждать о фактах, событиях, приводя примеры, аргументы, делая выводы; описывать особенности жизни и культуры своей страны и страны (стран) изучаемого языка. Объем монологического высказывания — 12—15 фраз</p>
2	<p>Аудирование</p>	<p>Дальнейшее развитие понимания на слух (с различной степенью полноты и точности) высказываний собеседников в процессе общения, содержания аутентичных аудио- и видеотекстов различных жанров и длительности звучания:</p> <p>— понимания основного содержания несложных аудио- и видеотекстов монологического и диалогического характера — теле- и радиопередач на актуальные темы;</p>

№ п/п	Вид речевой деятельности	Требования программы
		<p>— выборочного понимания необходимой информации в прагматических текстах (рекламе, объявлениях);</p> <p>— относительно полного понимания высказываний собеседника в наиболее распространенных стандартных ситуациях повседневного общения.</p> <p>Развитие умений: отделять главную информацию от второстепенной; выявлять наиболее значимые факты; определять свое отношение к ним, извлекать из аудиотекста необходимую (интересующую) информацию. Время звучания текста для аудирования — до трех минут</p>
3	Чтение	<p>Дальнейшее развитие всех основных видов чтения аутентичных текстов различных стилей: публицистических, научно-популярных (в том числе страноведческих), художественных, прагматических, а также текстов из разных областей знания (с учетом межпредметных связей):</p> <p>— ознакомительного чтения — с целью понимания основного смысла сообщений, репортажей, отрывков из произведений художественной литературы, несложных публикаций научно-популярного характера;</p> <p>— изучающего чтения — с целью полного и точного понимания информации прагматических текстов (инструкций, рецептов, статистических данных);</p> <p>— просмотрового (поискового) чтения с целью выборочного понимания необходимой (интересующей) информации из текста статьи проспекта.</p> <p>Развитие умений выделять основные факты, отделять главную информацию от второстепенной; предвосхищать возможные события (факты); раскрывать причинно-следственные связи между фактами; понимать аргументацию; извлекать необходимую (интересующую) информацию; определять свое отношение к прочитанному</p>
4	Письменная речь	<p>Развитие умений писать личное письмо, заполнять анкеты, формуляры различного вида; излагать сведения о себе в форме, принятой в стране</p>

№ п/п	Вид речевой деятельности	Требования программы
		(странах) изучаемого языка (автобиография / резюме); составлять план, тезисы устного (письменного) сообщения, в том числе на основе выписок из текста. Развитие умений: расспрашивать в личном письме о новостях и сообщать их, рассказывать об отдельных фактах (событиях) своей жизни, выражая свои суждения и чувства; описывать свои планы на будущее

Требования к уровню подготовки выпускников средней полной школы (10–11-е классы)

В результате изучения иностранного языка ученик должен:

► Знать / понимать:

— значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, в том числе оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, отражающих особенности культуры страны (стран) изучаемого языка;

— значение изученных грамматических явлений в расширенном объеме (видовременные, неличные и неопределенноличные формы глагола, формы условного наклонения, косвенная речь/косвенный вопрос, побуждение и др., согласование времен);

— страноведческую информацию из аутентичных источников, обогащающую социальный опыт школьников: сведения о стране (странах) изучаемого языка, их науке и культуре, исторических и современных реалиях, общественных деятелях, месте в мировом сообществе и мировой культуре, взаимоотношениях с нашей страной, языковые средства и правила речевого и неречевого поведения в соответствии со сферой общения и социальным статусом партнера.

► Уметь:

► Говорение:

— вести диалог, используя оценочные суждения, в ситуациях официального и неофициального общения (в рамках

изученной тематики); беседовать о себе, своих планах; участвовать в обсуждении проблем в связи с прочитанным (прослушанным) иноязычным текстом, соблюдая правила речевого этикета;

— рассказывать о своем окружении, рассуждать в рамках изученной тематики и проблематики;

— представлять социокультурный портрет своей страны и страны/стран изучаемого языка.

▶ **Аудирование:**

— относительно полно и точно понимать высказывания собеседника в распространенных стандартных ситуациях повседневного общения, понимать основное содержание и извлекать необходимую информацию из различных аудио- и видеотекстов: прагматических (объявления, прогноз погоды), публицистических (интервью, репортаж), соответствующих тематике данной ступени обучения.

▶ **Чтение:**

— читать аутентичные тексты различных стилей: публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое / просмотровое) в зависимости от коммуникативной задачи.

▶ **Письменная речь:**

— писать личное письмо, заполнять анкету, письменно излагать сведения о себе в форме, принятой в стране (странах) изучаемого языка, делать выписки из иноязычного текста.

▶ **Использовать** приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни:

— для общения с представителями других стран, ориентации в современном поликультурном мире;

— получения сведений из иноязычных источников информации (в том числе интернета), необходимых в образовательных и самообразовательных целях;

— расширения возможностей в выборе будущей профессиональной деятельности;

— изучения ценностей мировой культуры, культурного наследия и достижений других стран; ознакомления представителей зарубежных стран с культурой и достижениями России.

КОНТРОЛЬ КОММУНИКАТИВНЫХ УМЕНИЙ ПО ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ



Показатели уровня сформированности умений в диалогической речи

1. Соответствие содержания диалогического высказывания поставленной коммуникативной задаче (обсуждаемой теме, ситуации).
2. Владение техникой ведения диалогического общения.
3. Ситуативность и эмоциональность в построении диалогического высказывания.
4. Объем высказывания (в соответствии с требованиями программы).
5. Неподготовленность диалогического высказывания во времени (наличие элементов речевого творчества).
6. Использование специфических речевых средств (разговорных формул, клише, формул речевого этикета) в диалоге.
7. Применение стратегий сотрудничества (контактно-устанавливающие реплики; реплики, поддерживающие диалогическое общение; реплики для завершения высказывания) в диалоге.
8. Гибкость в развитии темы и предмета общения.
9. Комбинирование разных типов диалогических высказываний.
10. Использование элементов невербального общения в диалогическом высказывании (мимика, жесты, телодвижения).
11. Адекватный выбор лексико-грамматического материала для достижения поставленной коммуникативной цели в диалоге.
12. Лексическая, грамматическая и фонетическая правильность в оформлении диалогического высказывания.

13. Умение прогнозировать возможные социокультурные помехи в условиях межкультурного общения, использовать способы их устранения или смягчения.

14. Умение адаптироваться к иноязычной среде, следуя канонам вежливости, проявляя уважение к традициям и стилю жизни другого социокультурного сообщества.

Критерии:

Основные критерии оценки качества сформированности умений в диалогической речи в ходе итогового и промежуточного контроля:

1. Решение коммуникативной задачи;

2. Объем высказывания (его соответствие требованиям программы);

3. Лексическое, грамматическое оформление диалогического высказывания (адекватный выбор лексико-грамматического материала для достижения поставленной коммуникативной цели в диалоге; соответствие уровню владения языком на данном этапе обучения; богатый словарный запас; владение простыми и сложными грамматическими конструкциями; использование различных типов предложений, лексическая и грамматическая корректность речи).

4. Произносительная сторона речи (адекватное произношение, долгота/краткость гласных, оглушение согласных/его отсутствие в конце слова, смягчение согласных/его отсутствие перед гласными, ритмико-интонационные особенности оформления повествовательного, побудительного и вопросительного предложений, ударение/отсутствие ударения, интонация перечисления).

При получении тестируемым «0» по критерию «решение коммуникативной задачи (содержание)» все задание оценивается в 0 баллов.

Основные критерии оценки качества сформированности умений в диалогической речи в ходе текущего контроля — п. 1—11.

Дополнительные критерии в ходе текущего контроля — п. 12, 13, 14.

Приемы контроля:

а) воспроизведение диалога-образца с разными модификациями;

б) составление диалога по опорам (картинка, начало диалога, логико-смысловые схемы, реплики-клише, формулы речевого этикета);

в) восстановление диалога, заполнение пропусков в диалоге;

г) составление диалога по теме (по ситуации);

д) свободная беседа учащихся по теме;

е) составление диалога этикетного характера, диалога-распроса, диалога-побуждения к действию, диалога-обмена мнениями, комбинированного диалога, полилога;

ж) дискуссия, диспут, дебаты по поставленной проблеме;

з) ролевая игра.

Критерии оценки:

«**Отлично**» — при соблюдении всех основных и дополнительных критериев в оценке умений диалогической речи.

«**Хорошо**» — при нарушении одного из основных критериев в оценке умений диалогической речи.

«**Удовлетворительно**» — при нарушении одного из основных критериев в оценке умения диалогической речи и нарушении лексической, или грамматической, или фонетической правильности речи.

«**Неудовлетворительно**» — при нарушении одновременно нескольких основных критериев в оценке диалогической речи и нарушении лексической, или грамматической, или фонетической правильности речи.

Показатели уровня сформированности умений в монологической речи

1. Соответствие содержания высказывания поставленной речевой задаче, заданной теме и ситуации.

2. Соответствие высказывания заданной теме и ситуации.

3. Смысловая связанность, логичность высказывания учащихся.

4. Точность выражения замысла высказывания.

5. Разнообразие речевых структур (образцов).

6. Логичность в построении высказывания учащихся (смысловая связанность) высказывания.

7. Подготовленность/неподготовленность высказывания во времени.

8. Наличие творческих элементов в высказывании учащихся.
9. Наличие в высказывании других типов сообщений.
10. Адекватный выбор лексико-грамматического материала для решения поставленной коммуникативной задачи.
11. Лексическая, грамматическая и фонетическая правильность в оформлении монологического высказывания.

Критерии:

Основные критерии оценки качества сформированности монологических умений — п. 1—10.

Дополнительные критерии — п. 11.

Приемы контроля:

- 1) описание картинки, фотографии;
- 2) составление рассказа по серии картинок, фотографий;
- 3) составление рассказа по заданной теме, ситуации;
- 4) составление сообщения о себе, о друге, о своей семье и т. д.;
- 5) пересказ текста с разными модификациями;
- 6) составление высказывания по опорам;
- 7) составление неподготовленного высказывания по предложенной теме, ситуации со спонтанно развивающимся сюжетом);
- 8) комментирование кадров фильма, диафильма;
- 9) защита проекта;
- 10) синхронный, литературный перевод;
- 11) внутриязыковое перефразирование.

Критерии оценки:

«**Отлично**» — при соблюдении всех основных и дополнительных критериев в оценке умений монологического высказывания.

«**Хорошо**» — при нарушении одного из основных критериев в оценке умений монологической речи.

«**Удовлетворительно**» — при нарушении одного из основных критериев в оценке умений монологической речи и нарушении лексической, или грамматической, или фонетической правильности речи.

«**Неудовлетворительно**» — при нарушении одновременно нескольких основных критериев в оценке умений монологического высказывания и нарушении лексической, или грамматической, или фонетической правильности речи.

Показатели уровня сформированности умений по восприятию текста на слух (при аудировании)

1. Восприятие текста объемом звучания от 1 до 3 мин (требования к тексту).
2. Наличие в тексте определенного процента незнакомого языкового материала (требования к тексту).
3. Сформированность умений использования разных стратегий для понимания содержания при восприятии текста на слух (детального, выяснительного и ознакомительного аудирования).
4. Характер восприятия текста на слух (механическая запись, голос учителя) (требования к тексту).
5. Корреляция стратегии понимания текста и объема информации.
6. Сформированность умений точного и полного понимания текста.
7. Сформированность умений понимания основного содержания текста.
8. Сформированность умений понимания запрашиваемой информации.
9. Использование разнообразных опор при восприятии текста на слух.
10. Сформированность компенсаторных умений, обеспечивающих восприятие и понимание текста (языковой догадки, навыков употребления синонимов/антонимов, выделения ключевых слов, незнакомых слов и их понимания по контексту).
11. Сформированность умений опознания и распределения культуроведчески маркированных слов, словосочетаний и фраз, культуроведческой информации, опознания носителей культуроведческой информации в текстах на аудирование.

Критерии:

Основные критерии оценки качества сформированности умений аудирования в ходе промежуточного и итогового контроля:

- умения точного и полного понимания текста;
- умения понимания основного содержания текста;
- умения понимания запрашиваемой информации.

Дополнительные критерии:

— сформированность компенсаторных умений, обеспечивающих восприятие и понимание текста (языковой догадки, навыков употребления синонимов/антонимов, выделения ключевых слов, незнакомых слов и их понимания по контексту);

— сформированность умений опознания и распределечивания культуроведчески маркированных слов, словосочетаний и фраз, культуроведческой информации, опознания носителей культуроведческой информации в текстах для аудирования.

Основные критерии оценки качества сформированности умений аудирования — п. 1—10.

Дополнительные критерии — п. 11.

Приемы контроля:

▶ **Тестовые приемы контроля:**

1) альтернативный выбор (подтверждение или отрицание фактов из текста (+), (–), да/нет; верно/неверно);

2) упорядочение (расположение предложений текста в логической последовательности);

3) перекрестный выбор (соединение двух предложений, подходящих по смыслу, между собой);

4) цифровое кодирование;

5) множественный выбор (выбор правильного ответа на вопрос из трех — четырех предложенных ответов);

6) клоуз-процедура закрытого/открытого типа.

▶ **Коммуникативно-ориентированные приемы контроля:**

1) ответы на вопросы по содержанию текста;

2) формулировка основной идеи (темы) текста;

3) составление вопросов по содержанию текста;

4) составление плана содержания текста;

5) выбор заголовка к прослушанному тексту из нескольких предложенных;

6) выбор из предложенных положений темы (идеи) текста;

7) перечисление последовательности фактов в тексте;

8) описание главного героя (героев);

9) пересказ общего содержания текста;

10) пересказ содержания текста от лица главного героя (одного из действующих лиц);

11) выражение собственного мнения по прочитанному (о поведении главного героя);

12) определение темы и коммуникативного намерения говорящего;

13) прогнозирование содержания по заголовку перед прослушиванием;

14) межъязыковое перефразирование;

15) прогнозирование окончания рассказа.

Критерии оценки:

«**Отлично**» — при соблюдении всех основных и дополнительных критериев в оценке уровня сформированности умений слушать текст в устной форме.

«**Хорошо**» — при нарушении одного из основных критериев в оценке уровня сформированности умений аудирования.

«**Удовлетворительно**» — при нарушении одного из основных критериев в оценке уровня сформированности умений аудирования и нарушении дополнительного критерия.

«**Неудовлетворительно**» — при нарушении одновременно нескольких основных и дополнительных критериев в оценке уровня сформированности умений аудирования.

Показатели уровня сформированности умений в чтении

1. Восприятие текста объемом, предусмотренным требованиями программы.

2. Наличие определенного объема незнакомых слов в тексте, которые не затрудняют его понимание. Требования к тексту.

3. Сформированность разнообразных стратегий для понимания содержания текстов разных стилей и жанров.

4. Сформированность умений точного и полного понимания текста.

5. Сформированность умений понимания основного содержания текста.

6. Сформированность умений понимания запрашиваемой информации.

7. Использование разнообразных опор при восприятии текста на слух.

8. Сформированность компенсаторных умений, обеспечивающих восприятие и понимание текста (языковой догадки, навыков употребления синонимов/антонимов, выделения ключевых слов, незнакомых слов и их понимания по контексту).

9. Сформированность умений опознания и распределения культуроведчески маркированных слов, словосочетаний и фраз, культуроведческой информации, опознания носителей культуроведческой информации в текстах на аудирование.

10. Соблюдение временных параметров чтения (скорость чтения) и режимов чтения (вслух, шепотом, про себя — визуальное чтение).

11. Умение пользоваться разными видами чтения в целях извлечения информации.

12. Сформированность умений использовать в процессе чтения словарь и другие справочные материалы, обеспечивающие понимание читаемого текста.

13. Сформированность умений интерпретировать социокультурный потенциал прочитанного текста.

Критерии:

Основные критерии оценки качества сформированности умений чтения:

- умения точного и полного понимания прочитанного текста;
- понимания темы, идеи, основного содержания текста;
- понимания запрашиваемой информации, структурно-смысловых связей текста.

Дополнительные критерии:

1. Сформированность компенсаторных умений, обеспечивающих восприятие и понимание текста (языковой догадки, навыков употребления синонимов/антонимов, выделения ключевых слов, незнакомых слов и их понимания по контексту).

2. Сформированность умений опознания и распределения культуроведчески маркированных слов, словосочетаний и фраз, культуроведческой информации, опознания носителей культуроведческой информации в текстах на аудирование.

3. Сформированность умений интерпретировать социокультурный потенциал прочитанного текста.

4. Сформированность умений использовать в процессе чтения словарь и другие справочные материалы, обеспечивающие понимание читаемого текста.

Приемы контроля:

► Тестовые приемы контроля:

1) нахождение и подчеркивание указанных в тексте фактов (главных и второстепенных);

2) клоуз-процедура закрытого и открытого типа (заполнение пропусков в прочитанном тексте);

3) упорядочение (расположение предложений из прочитанного текста в логической последовательности);

4) альтернативный выбор (подтверждение или отрицание утверждений из текста (+), (–), да/нет, верно/неверно).

5) перекрестный выбор (соединение двух предложений, подходящих по смыслу, между собой);

- 6) цифровое кодирование;
- 7) множественный выбор (выбор правильного ответа на вопрос из трех — четырех предложенных).

► **Коммуникативно-ориентированные приемы контроля:**

- 1) ответы на вопросы по содержанию прочитанного текста;
- 2) формулировка основной идеи (темы) текста;
- 3) составление вопросов по содержанию текста;
- 4) составление плана текста;
- 5) подбор предложений с ключевыми словами к каждому пункту плана;
- 6) выбор заголовка к прочитанному тексту из нескольких предложенных;
- 7) выбор из предложенных положений темы (идеи) текста;
- 8) перечисление последовательности фактов в тексте;
- 9) описание главных действующих лиц;
- 10) составление (краткого/избирательного/пословного/портретного/развернутого) пересказа текста;
- 11) пересказ содержания текста от лица главного героя (одного из действующих лиц);
- 12) выражение собственного мнения по прочитанному о главных героях;
- 13) прогнозирование содержания по заголовку перед чтением текста;
- 14) межъязыковое перефразирование;
- 15) прогнозирование окончания рассказа;
- 16) обсуждение (беседа) по прочитанному;
- 17) диспут (дискуссия) по прочитанному;
- 18) использование изобразительной наглядности как прием контроля (рисунки главных героев, сюжетные картинки, выписывание из текста предложений к иллюстрациям);
- 19) игра как прием контроля (разрезанные тексты, справочное бюро);
- 20) комментирование (расширение) предложенного тезиса, его подтверждение содержательной информацией из текста;
- 21) составление монологического высказывания по прочитанному тексту;
- 22) толкование выводов, изложенных в тексте для чтения;
- 23) выражение собственного мнения по отношению к главным действующим лицам, их поступкам, поведению/событиям, изложенным в тексте.

Критерии оценки:

«**Отлично**» — при соблюдении всех основных и дополнительных критериев в оценке умений чтения.

«**Хорошо**» — при нарушении одного из основных критериев в оценке умений чтения.

«**Удовлетворительно**» — при нарушении одного из основных критериев в оценке умений чтения и дополнительного критерия.

«**Неудовлетворительно**» — при нарушении одновременно нескольких основных и дополнительных критериев в оценке умений чтения.

Показатели уровня сформированности умений в письменной речи

1. Содержание и полнота выполнения задания (характер раскрытия заявленной темы письменного сообщения):

— соблюдение формата соответствующего типа письменного текста, наличие структуры письменного сообщения (вступление, основная часть, заключение);

— соответствие теме и ситуации общения, указанной в коммуникативном задании, полнота раскрытия темы, точность выражения замысла и предмета сообщения;

— адекватность выбора речевых средств для раскрытия коммуникативного задания, темы (замысла);

— использование определенного стиля речи (официальный/неофициальный/нейтральный) в соответствии с коммуникативной задачей;

— объем (соответствие высказывания заданному объему).

2. Организация текста:

— смысловая связанность и целостность письменного текста (использование средств логической связи: союзы, вводные слова и т. д.);

— логичность в изложении материала;

— структурирование письменного сообщения (деление на абзацы).

3. Лексическая грамотность:

— точность в выборе слов и выражений и их соответствие теме и ситуации общения, правильность употребления в контексте;

— правильность формирования лексических сочетаний, соблюдение общепринятой сочетаемости английского/немецкого/французского языка;

— запас слов и использование разнообразной лексики (синонимы, антонимы, фразеологизмы), их соответствие уровню владения иностранным языком на соответствующем этапе обучения по общеевропейской шкале уровней.

4. Грамматическая правильность речи:

— точность в выборе грамматических конструкций в соответствии с целью высказывания;

— разнообразие используемых грамматических средств;

— сложность используемых грамматических конструкций.

5. Правильность орфографии и пунктуации:

— соблюдение норм орфографии изучаемого языка;

— правильное оформление начала и конца предложений (заглавная буква, точка, восклицательный и вопросительный знаки).

Критерии: основные критерии оценки качества сформированности умений письменной речи — п. 1—5.

Приемы контроля:

1) письменное описание сюжетной картинке по теме;

2) составление письма личного характера;

3) написание поздравительной открытки;

4) написание делового письма;

5) написание краткого сообщения;

6) запись плана к прочитанному (прослушанному) тексту;

7) запись тезисов лекции/выступления;

8) написание различных типов сочинения («ваше мнение»; «за и против») по изученной теме;

9) составление тезисов к смысловым частям текста;

10) составление аннотации по содержанию текста;

11) заполнение анкеты/формуляра;

12) оформление проектно-исследовательской деятельности на иностранном языке;

13) описание событий/фактов/явлений/своих планов на будущее;

14) выражение собственного мнения/суждения;

15) списывание текста;

16) вписывание в текст и выписывание из него слов, словосочетаний;

17) написание лексических диктантов;

18) написание ответов на вопросы;

19) написание кратких монологических/диалогических высказываний в рамках изученных тем.

Критерии оценки:

Содержание	Организация текста	Лексика	Грамматика	Орфография и пунктуация	Отметка
Задание выполнено полностью; содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стиливое оформление речи выбрано правильно, с учетом цели высказывания и адресага; соблюдены принятые в языке нормы вежливости	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы; оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Практически отсутствуют ошибки (допускаются 1–2 негрубые ошибки)	Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением	5
Задание выполнено, однако некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилового оформления речи; принятые в языке	Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи, при делении текста на абзацы, отдельные нарушения форм-	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов (2–3) либо словарный запас ограни-	Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста (допускаются не более четырех ошибок)	Имеется ряд орфографических и/или пунктуационных ошибок, которые не затрудняют понимание текста (не более четырех)	4

нормы вежливости в основном соблюдаются	мата высказывания	Использована графически	Использован неограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексик, некоторые из них могут затруднять понимание текста (не более четырех)	Часто встречаются ошибки элементарного уровня либо такие ошибки немногочисленны, но они затрудняют понимание текста (допускаются 6—7 ошибок в трех — четырех разделах грамматики)	Имеется ряд орфографических и/или пунктуационных ошибок, которые незначительно затрудняют понимание текста (не более шести)	3
Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушение стилового оформления речи встречаются достаточно часто; принятые в языке нормы вежливости в основном не соблюдаются	Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует; имеются многочисленные ошибки в формате высказывания	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу	Грамматические правила не соблюдаются	Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются	2	
Задание не выполнено: содержание не отражает те аспекты, которые указаны в задании, или не соответствует требуемому объему	Отсутствует логика в построении высказывания; формат высказывания не соблюдается					

КОНТРОЛЬ ЯЗЫКОВЫХ И РЕЧЕВЫХ НАВЫКОВ



Показатели уровня сформированности лексических навыков продуктивного характера

1. Умение учащихся извлекать лексические единицы из долговременной памяти (ДП), переводить их в оперативную память (ОП) (раскрытие содержания высказывания достаточным количеством активно усвоенных лексических единиц).
2. Реализация лексической единицы в обозначенном контексте (сочетание лексической единицы между собой); смысловая совместимость лексических единиц между собой.
3. Использование лексической единицы в разных речевых образцах (замещение свободной позиции).
4. Включение лексической единицы в минимальное высказывание (сверхфразовое единство, диалогическое единство).
5. Оценка правильности употребления лексической единицы в контексте.
6. Соответствие смыслового значения подставляемой единицы смысловому значению сочетаемой единицы и ее грамматическое оформление.
7. Грамматическая правильность структурного и морфологического оформления слов и их сочетаний.
8. Грамматическая и фонетическая оформленность лексической единицы.

Критерии:

Основные критерии оценки качества сформированности лексического навыка продуктивного характера — п. 1—6.

Дополнительные критерии — п. 7, 8.

Приемы контроля:

- 1) подбор синонимов и антонимов;
- 2) группировка слов по предложенной ситуации (теме);
- 3) подбор слов к предложенным картинкам (рассказу, ситуации);
- 4) перевод слов с родного языка на иностранный язык (с иностранного на родной язык);
- 5) пояснение реалий своими словами;
- 6) выбор пояснений к предложенным реалиям;
- 7) составление и запись словосочетаний;
- 8) перевод свободных словосочетаний с родного на иностранный язык;
- 9) заполнение пропусков в словосочетаниях;
- 10) завершение речевых образцов словами по теме;
- 11) лексическое варьирование в рамках речевого образца;
- 12) составление сверхфразовых единств с обязательным употреблением новой лексики;
- 13) составление микромонологов по теме с обязательным употреблением новой лексики;
- 14) составление микродиалогов по теме с обязательным употреблением новой лексики;
- 15) выбор всех возможных сочетаний с заданным словом;
- 16) соотнесение существительных с прилагательными;
- 17) заполнение пропусков в предложениях предложенными синонимами (антонимами);
- 18) составление диалога из разрозненных реплик;
- 19) вставление недостающих слов в реплики и составление диалога на основе сюжетно связанных рисунков;
- 20) составление диалога с использованием набора реплик к сюжетной серии рисунков;
- 21) расширение (сокращение) предложения по образцу с употреблением новых слов;
- 22) перефраз предложения с употреблением новых слов;
- 23) заполнение пропусков в тексте указанными словами и словосочетаниями;
- 24) трансформация монологического высказывания в диалог, диалогического высказывания — в монолог;
- 25) замена существительных местоимениями;
- 26) преобразование прямой речи в косвенную речь с использованием различных глаголов общения.

Показатели уровня сформированности рецептивных лексических навыков

1. Обнаружение и выделение существенных признаков лексической единицы (звуковой комплекс, графический комплекс, выделение лексических и грамматических морфем в составе слова; определение синтаксической позиции слова в контексте).

2. Дифференциация и идентификация воспринятой лексической единицы в контексте (звуковом, зрительном).

3. Соотнесение воспринятого графического или акустического комплекса слова и определение закрепленного за ним значения в контексте.

4. Определение смысла слова в контексте абзаца или текста (микротекста) в целом.

5. Объяснение значения ориентиров, использованных для понимания значения и смыслов слова в контексте.

Критерии:

Основные критерии оценки качества сформированности лексического навыка рецептивного характера — п. 1—4.

Дополнительные критерии — п. 5.

Приемы контроля:

- 1) выделение слова из контекста;
- 2) определение морфологической структуры слова и влияние грамматических морфем на его значение;
- 3) установление синтаксической позиции слова в контексте;
- 4) соотнесение образа слова со значением;
- 5) различение выделенного слова от сходных лексических единиц;
- 6) определение смысла слова в контексте;
- 7) работа со словарем: выбор значения слова, подходящего для контекста, из нескольких;
- 8) подстановка слов в кроссворд (чайнворд);
- 9) группировка слов по указанному признаку;
- 10) буквенный анализ слова;
- 11) подстановка пропущенных в слове букв или буквосочетаний;
- 12) соотнесение графической формы слова с его смысловым значением;
- 13) нахождение услышанного слова в тексте;
- 14) нахождение в тексте сочетаний с указанным словом;

- 15) выписывание из текста слов по определенным признакам (с префиксами, суффиксами, сложные слова);
- 16) написание слов из текста под диктовку;
- 17) замена одного из членов предложения одним из предложенных слов;
- 18) соотнесение списка слов на иностранном языке с их значением на русском языке;
- 19) определение значения слова по словообразовательным элементам;
- 20) нахождение в тексте и перевод предложений, описывающих те или иные действия;
- 21) определение части речи, от которой образовано данное слово;
- 22) группировка слов по аналогии;
- 23) группировка слов по частям речи;
- 24) соединение фрагментов предложения в единое целое;
- 25) заполнение пропусков в подписях к рисункам словами из списка;
- 26) подстановка соответствующих слов или словосочетаний вместо рисунков в предложениях;
- 27) замена русских слов в предложениях иноязычными словами.

Показатели уровня сформированности грамматических навыков продуктивного характера

1. Выбор речевого образца, иллюстрирующего использование грамматического материала (на уровне слова, словосочетания, предложения).
2. Расстановка и оформление лексических единиц в структуре речевого образца.
3. Грамматическая правильность в оформлении слова, словосочетания и фразы в целом.
4. Сочетание речевых образцов с определенным грамматическим явлением (правилом) между собой (построение сверхфразовых единств, микромонологов и микродиалогов).
5. Употребление речевых образцов в стереотипных ситуациях.
6. Время, затраченное на произнесение или написание речевого образца, иллюстрирующего грамматическое правило.

Критерии:

Основные критерии оценки качества сформированности грамматического навыка продуктивного характера — п. 1—5.

Дополнительные критерии — п. 6.

Приемы контроля:

1) Выбор речевого образца для выражения заданного коммуникативного намерения и включение в него новой лексики;

2) варьирование тематически организованных лексических единиц в составе речевого образца для достижения коммуникативного намерения;

3) грамматическое оформление отдельного слова и словосочетания;

4) проведение разных видов трансформаций на основе речевого образца (изменение числа, лица, времени, залога);

5) трансформация речевого образца в разные виды предложений;

6) соединение речевых образцов в сверхфразовое единство для реализации коммуникативного намерения;

7) комбинирование изученных речевых образцов в составе микромонологов и микродиалогов;

8) составление рассказа (сообщения) по ситуации с использованием разных видов речевых образцов.

Показатели уровня сформированности рецептивных грамматических навыков

1. Умение соотносить изучаемую грамматическую форму с выражаемым содержанием.

2. Умение отличать грамматическое явление от сходной и омонимичной формы.

3. Умение проводить дискурсивный анализ грамматического явления.

4. Знание правила образования и употребления грамматической формы.

5. Точность понимания фразы (предложения) и ее грамматического оформления в контексте.

6. Обеспечение необходимого количества случаев вычленения грамматической формы.

7. Умение соотносить грамматическую форму с содержанием контекста.

8. Время, затраченное на быстрое прочтение и понимание грамматического явления в контексте — звуковым или зрительным.

Критерии:

Основные критерии оценки качества сформированности грамматического навыка рецептивного характера — п. 1—7.

Дополнительные критерии — п. 8.

Приемы контроля:

- 1) восприятие и выделение формального признака, характерного для данного грамматического явления;
- 2) идентификация и дифференциация обрабатываемой формы или конструкции;
- 3) дифференцирование сходных грамматических явлений (различение грамматического явления от сходной или омонимичной формы);
- 4) вычленение грамматической формы из контекста;
- 5) дискурсивный анализ выделенного грамматического явления с опорой на ранее усвоенное правило;
- 6) перевод выделенного грамматического явления на родной язык;
- 7) определение функции выделенной грамматической формы в составе контекста;
- 8) соотнесение значения грамматической формы с содержанием контекста;
- 9) составление рассказа по предложенной картинке/серии картинок;
- 10) ответы на предложенные вопросы;
- 11) составление диалога на определенную тему в зависимости от обрабатываемого грамматического навыка.

Показатели уровня сформированности фонетических навыков

1. Правильно пользоваться артикуляционной базой изучаемого языка.
2. Уметь слушать и воспроизводить отдельные звуки, звуко-сочетания, слова и словосочетания.
3. Дифференцировать отдельные признаки звука или другого фонетического явления.

4. Правильно артикулировать разные типы слов (простые, производные, сложные, сложнопроизводные).

5. Правильно пользоваться в речи просодией (правильное ударение в разных типах слов и словосочетаний).

6. Интонационно и ритмически правильно оформлять речь на разных уровнях ее организации.

7. Правильно членить иноязычную речь на произносительные единицы (расстановка пауз), соблюдать правильный темп речи.

8. Владеть разными типами интонационного рисунка фразы.

9. Уметь слышать и контролировать собственную речь, речь товарища по классу.

10. Уметь замечать фонетические ошибки в речи и исправлять их.

Критерии:

Основные критерии оценки качества сформированности фонетических навыков — п. 1—8.

Дополнительные критерии — п. 9—10.

Приемы контроля:

а) прослушивание и повторение звуков, звукосочетаний и целых слов за диктором;

б) противопоставление звуков в громкой речи по разным фонетическим признакам (по долготе и краткости, звонкости и глухости и другим показателям);

в) произношение разных по форме и по структуре слов;

г) воспроизведение разных типов интонаций за диктором;

д) фонетическая разметка текста (микротекста) и его прочтение вслух;

е) выразительное чтение текста (микротекста) с соблюдением фонетических норм немецкого языка.

Показатели уровня сформированности орфографических навыков языка

1. Уметь соотносить звуковой образ слова, словосочетания, речевого образца с их графическими образами.

2. Уметь передавать один звук разными орфограммами на письме.

3. Уметь списывать слова, словосочетания и речевые образцы, подчеркивать в них указанные орфограммы.

4. Уметь делать звукобуквенный анализ отдельных слов, словосочетаний и предложений.

5. Уметь делать поэлементный морфологический анализ слов (словосочетаний).

6. Уметь группировать отдельные слова по разным орфограммам.

7. Уметь формулировать правила правописания той или иной орфограммы.

8. Уметь использовать специфические графические знаки изучаемого языка на письме.

9. Уметь применять принципы орфографии на практике при списывании текстов и написании коротких сообщений.

10. Уметь писать слова, словосочетания и речевые образцы каллиграфическим почерком.

Критерии:

Основные критерии оценки качества сформированности орфографических навыков — п. 1—9.

Дополнительные критерии — п. 10.

Приемы контроля:

а) списывание слов, словосочетаний с применением правил орфографии;

б) запись изученных речевых образов с соблюдением правил орфографии;

в) списывание небольших текстов и подчеркивание в них изученных орфограмм;

г) написание орфографических диктантов.

Показатели уровня сформированности навыков чтения (техника чтения)

1. Правильно выполнять действия по соотнесению букв и звуков.

2. Правильно составлять слова из букв разрезной азбуки и правильно их читать.

3. Правильно читать буквосочетания, отдельные слова, словосочетания и речевые образцы (фразы).

4. Правильно делить текст (речевой образец) на синтагмы и интонировать его.

5. Читать небольшой текст (микротекст) за фиксированное время вслух, шепотом и про себя.

6. Преодолевать направленность внимания читающего на артикуляцию (легкость, выразительность чтения).

7. Владеть системой правил чтения (беглое чтение незнакомых слов, о наличии которых в тексте следует предупредить читающего заранее).

8. Уметь приводить примеры правил-определений и правил-инструкций при овладении техникой чтения.

9. Уметь обходить незнакомые слова и грамматические структуры при чтении текстов (микротекстов).

10. Уметь в случае затруднения при чтении обращаться к двуязычному словарю.

Критерии:

Основные критерии оценки качества сформированности навыков чтения

п. 1—9.

Дополнительные критерии — п. 10.

Приемы контроля:

а) озвучивание букв, буквосочетаний, слов, словосочетаний, речевых образцов;

б) составление слов из букв в разрезной азбуке и их озвучивание;

в) деление речевого образца на синтагмы и его громкое прочтение;

г) фонетическая разметка микротекста (текста) и его прочтение в разных режимах (вслух, шепотом, про себя);

д) выразительное чтение микротекста (текста) за определенное время;

е) чтение микротекста (текста), содержащего незнакомые слова, и его понимание.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1

Основные понятия по теме «Контроль речевых навыков и умений»

Анализ ошибок — анализ отклонений от нормы и системы изучаемого языка в речи учащихся.

Виды контроля — способ оценки уровня сформированности речевых навыков и умений учащихся по иностранному языку; различают: а) итоговый контроль (доминирует оценочная функция); б) текущий контроль (реализуются проверочная, оценочная, стимулирующая, дисциплинирующая, воспитательная и другие функции контроля); в) самоконтроль (способность оценивать и регулировать свои языковые и речевые действия).

Внутришкольный контроль — плановый контроль речевых навыков и умений по иностранному языку за определенный период (четверть, полугодие, год) в школе.

Двухязычный контроль — контроль речевых навыков и умений обучаемых с привлечением родного языка.

Диагностическая функция контроля — позволяет своевременно обнаружить успешность или неуспешность в обучении и в зависимости от обнаруженных результатов строить дальнейший процесс обучения, связанный с внесением корректировки в систему заданий, в ход и в содержание работы на уроке.

Диктант — вид письменной работы с целью контроля разных видов навыков (лексических, грамматических, синтаксических, орфографических).

Дополнительные показатели — показатели, определяющие более качественное владение стороной или видом речевой деятельности учащимися.

Единый государственный экзамен — форма государственной

итоговой аттестации выпускников и вступительных испытаний в высшее и среднее специальные учебные заведения, которая проводится по единым правилам, с использованием заданий в стандартизированной форме и единой методикой оценивания выполненных работ.

Задача контроля — объективное и точное определение уровня владения языковым материалом и речевыми умениями на определенном этапе обучения учащихся языку.

Зачет — форма контроля знаний, навыков и умений учащихся по иностранному языку по прохождению определенных тем учебника.

Индивидуальные приемы контроля — приемы контроля языковых и речевых навыков учащихся, используемые с учетом индивидуальных особенностей каждого обучаемого.

Итоговый контроль — вид контроля, связанный с контролем речевых навыков и умений в рамках изученных тем и ситуаций, выступающих как определенный результат обучения.

Качественный показатель — объективно существующий показатель, определяющий характер владения тем или иным видом речевой деятельности.

Количественный показатель — показатель, определяющий уровень владения видом речевой деятельности и выраженный в абсолютных единицах.

Конечный контроль — вид контроля, целью которого является определение соответствия или несоответствия уровня сформированных навыков и умений, уровня владения языком как средством общения.

Контроль — процесс определения объема знаний, уровня сформированности навыков и умений обучаемого в результате выполнения устных и письменных заданий, тестов; формулирование на этой основе оценки за определенный раздел программы, курса или периода обучения.

Контроль — совместная деятельность учителя и учащихся по установлению степени обученности школьников за определенный промежуток учебного времени.

Контроль за учебным процессом (мониторинг) — систематический сбор педагогически важной информации о ходе обучения, о качестве и эффективности учебных программ и планов,

о профессиональном уровне преподавателей и лиц, осуществляющих учебно-методическое и административное руководство.

Контроль как этап урока — часть урока, во время которой преподаватель оценивает усвоение учеником или группой учащихся содержания предмета во всех или отдельных его аспектах.

Контрольная работа — форма итоговой учебной деятельности учащихся на занятиях по иностранному языку в школе и вузе.

Контрольное задание — упражнение, включенное в контрольную работу с целью оценки качества сформированности языковых и речевых навыков и умений учащихся по изучаемому языку.

Контрольное упражнение — тип упражнения, служащий для проверки имеющихся знаний об усвоенном языковом материале, уровне сформированности речевых навыков и умений учащихся.

Корректировочная функция контроля — выявление уровня проверяемого объекта, установление адекватности используемых приемов и заданий проверяемому объекту.

Нормы оценки — критерии для определения качества владения определенной стороной иноязычной речи или видом речевой деятельности в целом.

Обучающая функция контроля — учебная деятельность обучаемого, связанная с синтезированием ранее усвоенного материала и приобретенных навыков и умений в речевой деятельности, их повторение и дополнительное закрепление в ходе выполнения заданий, используемых на специально выделенных уроках иностранного языка.

Оценочная функция контроля — оценка языковой и речевой деятельности учащихся как стимула в их дальнейшей учебной деятельности по овладению иностранным языком как средством общения.

Объект контроля — определение уровня сформированности языковых, речевых навыков и умений учащихся, а также характер и уровень владения ими в практической языковой деятельности.

Объективность контроля — соответствие полученных результатов контроля истинному положению дел. Объективность конт-

роля обеспечивается соответствием содержания и приемов контроля характеру контролируемого объекта.

Одноязычный контроль — вид контроля речевых навыков и умений, осуществляемый на изучаемом языке.

Основные показатели — показатели, определяющие характер владения языковым и речевым материалом с целью решения коммуникативным задач средствами иностранного языка и отвечающие требованиям государственного образовательного стандарта и программам по иностранным языкам.

Отметка — количественная характеристика результатов выполнения различных учебных действий; отметка дает количественную характеристику результатов учебного процесса в отличие от оценки, которая указывает на качество учения и его результатов.

Оценка — результат оценивания процесса учебной деятельности, характеризующий качество ее протекания, степень активности учащихся, их интерес к предмету, результат учения; оценка выражается в виде развернутого мотивированного высказывания по поводу ответа ученика или в виде принятой системы отметок.

Оценочная функция контроля — оценка деятельности учащихся на уроках иностранного языка и деятельности учителя по достижению им нормативных требований в области владения иностранным языком, зафиксированных в государственном образовательном стандарте и в программах по иностранному языку.

Ошибка — отклонение от правильного употребления языковых единиц и форм, результат ошибочного действия учащегося; ошибки классифицируются по аспектам языка и видам речевой деятельности.

Парциальная оценка — общая оценка за определенный вид деятельности на уроках иностранного языка, складывающаяся из текущих оценок за определенный вид деятельности на предыдущих уроках.

Поэтапный контроль — вид контроля, определяющий уровень сформированности навыков и умений, уровень владения иноязычными знаниями относительно этапа обучения и конечных целей обучения.

Приемы контроля — конкретные учебные действия преподавателя, направленные на контроль сформированности речевых навыков и умений, на определение уровня обученности учащихся.

Репрезентативность контроля — использование разнообразных и эффективных приемов контроля речевых навыков и умений; выявление существенных параметров объекта измерения.

Систематичность контроля — регулярность проведения контроля по соответствующим параметрам: по циклу уроков, по фактору времени, по контролю уровня сформированности навыков и умений; по материалу, подлежащего усвоению на определенном этапе овладения языком.

Средства контроля — педагогические техники, используемые преподавателем для оценки языковых и речевых навыков и умений учащихся с целью определения уровня их сформированности и качества их функционирования в речи.

Стандарт образования — нормы и требования, определяющие обязательный минимум содержания основных образовательных программ общего образования, максимальный объем учебной нагрузки обучающихся, уровень подготовки выпускников образовательных учреждений, а также основные требования к обеспечению образовательного процесса.

Самоконтроль — способность человека сознательно оценивать и регулировать производимые им языковые и речевые действия на изучаемом иностранном языке.

Самокоррекция — исправление ошибочных действий на основе внешних и внутренних образцов-эталонов, с которыми сравниваются производимые действия.

Текущий контроль — вид контроля, соотносящийся с изменением операций, составляющих навык и являющихся промежуточными звеньями в процессе становления языковых и речевых навыков учащихся.

Тест — задание стандартной формы, выполнение которого позволяет установить уровень и наличие определенного объема знаний, уровня сформированности речевых навыков и умений.

Тест достижений — вид теста, проводимый во время поэтапного или завершающего контроля с целью проверки эффектив-

ности системы обучения, степени усвоения учащимися учебного материала.

Тестовый контроль — оценка уровня сформированности языковых и речевых навыков и речевых умений обучающихся на основе использования системы различных лингводидактических тестов.

Тестирование — метод исследования в психологии и методике, предусматривающий выполнение испытуемыми заданий-тестов, с помощью которых определяется уровень владения языком и речью.

Тестовое задание — вид задания, используемый при тестировании речевых и языковых навыков и умений учащихся. Используются:

- задания в закрытой форме;
- задания в открытой форме;
- задания на установление правильной последовательности;
- задания на установление соответствия.

Тестовая система — система тестовых заданий, используемых для контроля речевых и языковых навыков, речевых умений, характеризующихся цельностью и функциональным единством.

Типичная ошибка — определенные типы повторяющихся, регулярных языковых и речевых ошибок в речи учащихся; причины ошибок являются, как правило, межъязыковая и внутриязыковая интерференция.

Требования к проведению контроля — показатели в контролирующей деятельности учителя иностранного языка, связанные:

- а) с целенаправленностью;
- объективностью;
- репрезентативностью;
- систематичностью.

Управленческая функция контроля — управление учебным процессом по овладению иностранным языком, формированию речевых навыков и умений на уроках иностранного языка.

Уровень владения языком — степень сформированности коммуникативной компетенции, позволяющая решать на изучаемом

мом языке речевые задачи общения в соответствии с условиями коммуникации и с использованием необходимых для этого языковых знаний, навыков и умений; различают следующие уровни владения языком: а) уровень выживания; б) допороговый уровень; в) пороговый уровень; г) верхний промежуточный уровень; д) продвинутый уровень; е) профессиональный уровень.

Уровень обученности — характер и степень владения осваиваемым материалом в рамках учебной программы, способность учащихся решать коммуникативные задачи на основе использования приобретенных знаний, сформированных языковых и речевых навыков и умений. Применительно к обучению иностранным языкам принято говорить о нескольких уровнях обученности — начальном, среднем, продвинутом, профессиональном, уровне носителя языка.

Функция контроля — решение конкретных педагогических задач, достигаемых в процессе обучения сторонам и видам речевой деятельности с помощью контроля как части педагогического процесса по обучению иностранному языку.

Форма контроля — характер педагогических действий преподавателя иностранного языка, выбираемый для оценки языковых и речевых действий учащихся на уроках иностранного языка (индивидуальные и фронтальные, устные и письменные, одноязычные и двуязычные).

Фронтальные приемы контроля — приемы контроля языковых знаний, уровня сформированности речевых навыков и умений обучаемых, рассчитанные на группу или коллектив учащихся.

Целенаправленность контроля — решение конкретных обучающих задач в ходе организации контроля, использование конкретных форм и приемов контроля речевых навыков и умений.

Экзамен — форма проверки языковых знаний, а также речевых навыков и умений учащихся.

Экзамены бывают:

- вступительные;
- переводные;
- выпускные.

Форма проведения экзамена: устная, письменная, в форме тестового задания.

**Примерные темы курсовых, дипломных (для студентов)
и квалификационных (для учителей) работ**

1. Контроль речевых навыков и умений как компонент образовательного процесса по иностранному языку в средней школе.
2. Традиционные и современные средства оценивания речевых навыков и умений в учебной дисциплине «Иностранный язык». Функции оценки.
3. Система уровней владения иностранным языком как показатель сформированности коммуникативной компетенции учащихся.
4. Проблема уровней, критериев и показателей при оценке речевых навыков и умений на иностранном языке.
5. Особенности формирования тестовой компетенции у учащихся средней школы.
6. «Европейский языковой портфель» как инструмент контроля и самоконтроля в процессе изучения иностранных языков: цели, структура, содержание.
7. Цели, задачи и функции контроля на уроках иностранного языка. Объекты, виды, формы и приемы контроля и самоконтроля.
8. Нормы и критерии оценивания знаний, навыков и умений учащихся по иностранному языку в разных типах учебных заведений.
9. Объекты контроля языковой подготовки учащихся по иностранному языку в разных типах учебных заведений.
10. Объекты контроля речевой подготовки учащихся по иностранному языку в разных типах учебных заведений.
11. Становление и развитие метода тестов в США и в России.
12. Основные направления развития лингводидактической тестологии за рубежом на современном этапе.
13. Тест как средство оценки качества владения иностранным языком. Виды и типы тестов.
14. Тест как средство контроля сформированности лексических навыков учащихся.
15. Тест как средство контроля сформированности грамматических навыков учащихся.

16. Тест как средство контроля сформированности умений в рецептивных видах речевой деятельности.

17. Тест как средство контроля умений в продуктивных видах речевой деятельности.

18. Методика использования текста с заранее запрограммированными ошибками как средство контроля речевых навыков и умений учащихся.

19. Методы математической обработки результатов тестовых заданий.

20. Организация автоматизированного контроля языковых и речевых навыков и умений по иностранному языку на основе использования ИКТ.

21. Единый государственный экзамен по иностранному языку. Его содержание, требования и организационно-технологическая база.

22. Международные экзамены по иностранному языку: описание, структура, критерии оценки.

23. Понятие самоконтроля и самокоррекции в теории обучения иностранным языкам. Этапы формирования механизмов самоконтроля и его функциональные формы.

24. Понятие автономного обучения в методике преподавания иностранного языка. Модели автономного обучения. Условия его эффективной организации.

25. Особенности контроля техники чтения учащихся младших и средних классов школы.

26. Особенности контроля орфографических навыков учащихся средней школы.

27. Фонетический аспект иноязычной речи как объект контроля.

28. Методика использования игровых приемов контроля речевых навыков и умений учащихся.

30. Альтернативные приемы контроля сформированности иноязычной коммуникативной компетенции.

31. Контроль сформированности социокультурной компетенции.

32. Структура и приемы комплексного контроля сформированности иноязычной коммуникативной компетенции.

33. Особенности организации внутришкольного контроля по иностранному языку.

34. Использование проектной технологии как средства контроля на уроках иностранного языка.

**Фрагмент урока
по контролю лексических и грамматических навыков
по теме «Eine Reise durch die Bundesrepublik Deutschland»
(Deutsch. Schritte 4, блок 6)**

Тема: «Eine Reise durch die Bundesrepublik Deutschland».

Задачи:

1. Практическая — контроль лексических и грамматических навыков по теме «Eine Reise durch die Bundesrepublik Deutschland» (Schritte 4, блок 6).

2. Воспитательная — обучение дисциплине и развитие самостоятельных навыков работы.

3. Образовательная — расширение знаний школьников о немецкой культуре и промышленности.

4. Развивающая — развитие разных видов памяти, механизма прогнозирования, аналитических и синтетических действий; обучение выводу умозаключения.

Языковой и речевой материал:

1) лексические единицы по теме (с. 177 учебника);

2) правила образования Präsens, Präterit Passiv.

Оснащение:

1) Учебник немецкого языка для 8-го класса;

2) Схема образования Passiv;

3) Карточки с контрольными заданиями.

Ход урока:

(этапы I и II опущены)

III. Контроль уровня сформированности лексических и грамматических навыков по теме «Eine Reise durch die Bundesrepublik Deutschland».

1. *Вступление учителя.*

Pl: Nun erinnert euch an die Wörter zu unserem Thema. Heute schreiben wir eine Kontrollarbeit zum Thema «Eine Reise durch die Bundesrepublik Deutschland».

2. *Повторение лексических единиц по теме.*

Pl: Betrachtet das erste Bild und antwortet auf die Fragen zum Bild (условно-речевое упражнение).

Pl: Wer ist das? Was macht der Stadtführer? Wer sind diese Leute? Was besichtigen die Touristen? (учащиеся отвечают на вопросы учителя).

П: Betrachtet das zweite Bild und antwortet auf die Fragen zum Bild (условно-речевое упражнение).

П: Was ist hier gezeichnet? Was will dieser Mann machen? Was macht der Zug? Wie meint ihr, was jetzt die Frauenstimme sagt?

П: Jetzt übersetzen wir aus dem Deutschen ins Russische. Andrey, wie man das Verb «abfahren» übersetzt?

(die Verben: abfahren, einsteigen, ankommen, besichtigen, informieren, gelingen, genießen, sich erholen, reisen, leisten) (учитель задает учащимся вопросы, связанные с переводом на русский язык глаголов из лексического минимума по теме).

3. *Выполнение контрольного задания № 1.*

П: Lest den Text «Herr Schneider fährt zu seiner Oma», versteht ihn und setzt die passenden Wörter, die unten angegeben sind.

Herr Schneider fährt zu seiner Oma

Herr Schneider arbeitet in einer Reisefirma als _____. Jeden Tag hat er Touristengruppen und macht _____ mit einem Bus, damit die Touristen verschiedene Türme, Schlösser und andere _____ bequem bewundern konnten. Die Gäste freuen sich und sagen auch oft, dass dies _____ 1 tägige _____ in München ihnen gut gefallen hat. Dann _____ sie _____ von ihrem Stadtführer und fahren wieder zurück. Heute aber will Herr Schneider zu seiner Oma, die in einer anderen Stadt Köln wohnt, zu Besuch kommen. Er fährt morgens früh zu _____, um Fahrkarten zu kaufen. Auf _____ sucht er, mit welche _____ er von München nach Köln fahren kann. Endlich findet er den passenden und kauft diese Tickets. Sein Zug ist schon angekommen und Herr Schneider hat noch 30 Minuten, bevor sein Schnellzug _____. Dann sagt eine schöne Frauenstimme: «An _____ № 2 bitte einsteigen». Herr Schneider ist schon im Zug.

(das Gleis, die Stadtrundfahrten, der Bahnhof, abfahren, der Aufenthalt, die Züge, der Stadtführer, sich verabschieden, die Bauten, der Fahrplan).

Критерии оценки по заданию № 1 (контроль лексики):

«5» — за 9 правильных ответов;

«4» — за 8 правильных ответов;

- «3» — за 6 (7) правильных ответов;
«2» — за 5 и менее правильных ответов;

4. *Выполнение контрольного задания № 2.*

П: Wählt die richtige Antwort auf die Frage zum Text «Herr Schneider».

- 1) Als was arbeitet Herr Schneider?
a) Busfahrer b) Bauarbeiter c) Stadtführer
- 2) Was macht er mit einem Bus?
a) Stadtkreisfahrten b) Zugfahrten c) Stadtrundfahrten
- 3) Was bewundern die Touristen?
a) Autos b) Bauten c) nichts
- 4) Was gefällt den Touristen?
a) der Aufenthalt in München b) das Essen
c) der Preis der Reise
- 5) Was machen die Touristen, bevor sie zurückfahren?
a) Sie sammeln die Taschen b) Sie erholen sich
c) Sie verabschieden sich
- 6) Wen will Herr Schneider besuchen?
a) seine Mutter b) seine Schwester c) seine Oma
- 7) Wohin fährt er, um die Fahrkarten zu kaufen?
a) zum Bahnhof b) zu seiner Oma c) in seine Reisefirma
- 8) Wieviel Minuten hat Herr Schneider, bevor der Zug abfährt?
a) 10 b) 30 c) eine Stunde
- 9) Wo musste Herr Schneider einsteigen?
a) am Gleis 2 b) neben dem Bahnhof c) im Zug
- 10) Wo war Herr Schneider am Ende des Textes?
a) im Bus b) im Zug c) im Auto.

Критерии оценки по заданию № 2 (контроль лексики):

- «5» — за 9 правильных ответов;
«4» — за 8 правильных ответов;
«3» — за 6 (7) правильных ответов;
«2» — за 5 и менее правильных ответов;

5. *Контроль уровня сформированности рецептивных грамматических навыков.*

5.1. Вступление учителя.

П: Grammatik ist für uns auch wichtig. Ich möchte prüfen, wie gut ihr die grammatische Regel verstanden habt und die Passiv-Formen erkennen könnt.

5.2. Повторение правила.

П: Macht eure Bücher auf der Seite 185 auf und wiederholt die grammatische Regel.

П: Итак, как образуется Präsens Passiv? Настя, расскажи правило образования этой грамматической формы.

У: (ученица дает комментарий по образованию данной грамматической формы).

П: Молодец! Все правильно, а теперь Миша скажет нам в обобщенной форме, как образуется форма Präteritum Passiv.

У: (ученик рассказывает об образовании формы страдательного залога в прошедшем времени).

П: Хорошо.

5.3. Прочтение текста «Deutsche LKWs» по контрольному заданию № 3.

П: Jetzt kommt noch eine Aufgabe. Wir lesen einen interessanten und aktuellen Text, nun über die Autos. Lest den Text «Deutsche LKWs»!

Deutsche LKWs

1. Autoproduktion in Deutschland wird noch besser und fester, weil viele ausländische Autokonzernen mit den deutschen Kontakt knüpfen wollen (). 2. Jeden Tag wird in Deutschland mehr als ein Tausend Autos produziert, die von den Kennern der Qualität nach sehr hoch eingeschätzt werden (). 3. Alle kennen BMW, Mercedes, Volkswagen, Opel. Diese Marken sind überall bekannt (). 4. Aber nicht jeder weiß, dass die deutschen LKWs auch von großer Bedeutung sind (). 5. LKW-Produktion entwickelt sich nicht so rasch wie Autoindustrie, aber wird hoffentlich schon bald auch die größte in der Welt sein (). 6. Aber es gibt auch starke Konkurrenz mit den LKWs aus den USA, von der auch gute Wagen konstruiert wurden (). 7. Bis heute werden verschiedene Technologien ausgedacht, die die Charakteristiken der schweren Autos verbessern (). 8. Die besten Ingenieure werden eingeladen und viel Geld wird eingelegt, um einen winzigen Erfolg zu erreichen (). 9. Die legendären Volkswagen und Mercedes sind heute aber zu teuer, deshalb werden sie nicht so gut verkauft wie z. B. Ford (). 10. Das ist ein aktuelles Problem für den deutschen LKW-Markt, aber hoffentlich werden die

Deutschen solche Probleme irgendwie lösen, sonst wird ihr Status sehr schnell sinken ().

5.4. Контроль понимания содержания текста к контрольному заданию № 3.

П: Antwortet auf die Fragen zum Text.

- 1) Warum wird die deutsche Autoproduktion besser?
- 2) Welche deutschen Autos kennt ihr?
- 3) Wieviel Autos wird in Deutschland täglich produziert?
- 4) Welche Industrie entwickelt sich rasch in Deutschland?
- 5) Was für einen Konkurrenten hat die deutsche LKW-Industrie?
- 6) Was für neue Technologien werden für die LKWs ausgedacht?
- 7) Was wird gemacht, um einen Erfolg in diesem Bereich zu erreichen?
- 8) Warum werden die deutschen Mercedes und Volkswagen nicht so gut verkauft?
- 9) Was müssen die Deutschen mit diesem Problem machen?
- 10) Was kann mit dem deutschen LKW-Markt sein, wenn man das Problem des Preises nicht gelöst wird?

5.5. Контроль узнавания, понимания и дифференцирования форм пассива в Präsens и Präteritum на основе текста по контрольному заданию № 3.

П: Setzt nach jedem Satz im Text folgende Ziffern: (1) — Präsens Passiv; (2) — Präteritum Passiv; (3) — es gibt kein Passiv.

Ответы:

Präsens Passiv — предложения № 2, 7, 8, 9.

Präteritum Passiv — предложение № 6.

Es gibt kein Passiv — предложения № 1, 3, 4, 5, 10.

Критерии оценки по заданию № 3 (контроль грамматики):

«5» — за 9 правильных ответов;

«4» — за 8 правильных ответов;

«3» — за 6 (7) правильных ответов;

«2» — за 5 и менее правильных ответов.

IV. Заключительный этап урока, домашнее задание.

П: Ihr habt heute fleißig gearbeitet. Für Morgen ist ein neues Thema geplant und zwar «Sehenswürdigkeiten Deutschlands». Lest den Text auf der Seite 195 und übersetzt dabei unbekannte Wörter.

Фрагмент урока
по теме «Was nennen wir unsere Heimat»
(И. Л. Бим и др. Учебник немецкого языка «Deutsch.
Schritte-3». М.: Просвещение, 2010)

Тема: «Was nennen wir unsere Heimat».

Цель:

Практическая — тренировать учащихся в употреблении новой лексики.

Развивающая — ...

Воспитательная — ...

Образовательная — ...

Языковой и речевой материал:

а) новые лексические единицы: die Heimat, geboren sein, die Umgebung, aufwachsen, das Gras, reich sein, die Einheit, der Frieden, der Begriff, die Union;

б) лексические единицы (для повторения);

Оснащение: картинки по теме «Was nennen wir unsere Heimat», карточки с новыми лексическими единицами, тестовые задания.

Ход урока

1. *Начало урока.*

П.: Liebe Schüler! Ich bin sehr froh, Sie heute zu begrüßen! Heute schreiben wir den Vokabeltest zu unserem Thema «Was nennen wir unsere Heimat».

2. *Повторение лексических единиц по теме «Was nennen wir unsere Heimat».*

П.: Zuerst wiederholen wir unsere Lexik. Beantwortet meine Fragen! (условно-речевое упражнение).

Was habt ihr über unsere Heimat Neues erfahren?

Was bedeutet die Wortgruppe «unsere Heimat» für Sie?

Sind die Begriffe «Heimat» und Staat, wo Sie geboren wurden, die selben Begriffe?

Nennt die Hauptstadt des Landes, wo Sie geboren sind?

In welcher Stadt bist du geboren? Und du?

Gefällt ihnen eure Heimat?

Was gefällt dir in deiner Heimat? Und dir?

Bist du fertig, deine Heimat zu schützen?

Языковое упражнение

на повторение ранее выученных лексических единиц

П.: Jetzt zeige ich ihnen einige Bilder zu unserem Thema. Schaut euch bitte sie an und sagt: Was ist hier dargestellt?



(der Fluß Moskwa, der Kreml, der Fluß Wolga, der Berg, die Flagge, der Rote Platz) (Предполагаемый ответ школьника)

S1 : Auf diesem Bild sehe ich den Fluß Moskwa. Der Fluß ist nicht tief und nicht breit.

S2: Auf diesem Bild sehe ich den Fluß Wolga. Der Fluß ist tief und breit. Der Fluß ist auch schiffbar.

П.: Sehr gut! Und jetzt spricht mir im Chor richtig nach!

3. *Выполнение тестового задания на знание значений лексических единиц.*

П.: Jetzt schreiben wir den Vokabeltest. Macht alles zu und beschriftet eure Blattpapiere. Пометьте знаком «✓» в клеточках 1, 2, 3 тот номер иностранного слова справа, значение которого соответствует слову на русском языке.

№		1	2	3	1	2	3
1	<i>приходить</i>				wollen	kommen	können
2	<i>чувствовать себя</i>				sich fühlen	lachen	kaufen
3	<i>учиться</i>				suchen	lernen	lehren
4	<i>вырасти</i>				aufwachsen	lieben	lachen
5	<i>работать</i>				machen	bearbeiten	arbeiten
6	<i>жить</i>				leben	pflegen	liegen
7	<i>рекомендовать</i>				empfehlen	befehlen	sich befinden
8	<i>говорить</i>				rufen	sagen	sögen
9	<i>состояться</i>				stattfinden	sitzen	sagen
10	<i>ухаживать</i>				legen	lieben	pflegen

Ответы:

1. kommen; 2. sich fühlen; 3. lernen; 4. aufwachsen; 5. arbeiten;
6. leben; 7. empfehlen; 8. sagen; 9. stattfinden; 10. pflegen.

Критерии оценки:

«5» — за 9 (10) правильных выборов;

«4» — за 8 правильных выборов;

«3» — за 6 правильных выборов;

«2» — за 5 выборов и меньше.

4. *Контроль навыка сочетания лексических единиц.*

П.: Подберите подходящие прилагательные к следующим существительным.

1. das ... e Meer

6. das ... e Feld

2. das ... e Wetter

7. der ... e Berg

3. die ... e Wiese

8. die ... e Luft

4. das ... e Gras

9. das ... e Wasser

5. der ... e Wind

10. der ... e Fluß

Ответы:

1. schwarze; 2. warme; 3. schöne; 4. grüne; 5. starke; 6. breite;
7. höhe; 8. frische; 9. schmutzige; 10. tiefe.

Критерии оценки:

«5» — за 9 (10) прилагательных;

«4» — за 8 прилагательных;

«3» — за 6 прилагательных;

«2» — за 5 прилагательных и меньше.

5. *Контроль правила образования множественного числа существительных.*

П.: Образуйте множественное число от следующих существительных:

der Fluß, das Feld, das Meer, der See, das Tal, das Gras, die Wiese, die Gegend, der Ort, das Ding

Ответы: die Flüsse, die Felder, die Meere, die Seen, die Täler, die Gräser, die Wiesen, die Gegenden, die Orte, die Dinge.

Критерии оценки:

«5» — за 9 (10) правильных ответов;

«4» — за 8 правильных ответов;

«3» — за 6 правильных ответов;

«2» — за 5 правильных ответов и меньше.

6. *Контроль навыков сочетания существительных с глаголами.*

П.: Подчеркните в скобках существительные, которые могут сочетаться с ключевыми глаголами. Запишите получившиеся словосочетания.

1. hören (das Buch, das Museum, die Sendung) _____
2. siegen (die Kleidung, das Museum, den Feind) _____
3. schützen (den Berg, die Natur, das Auto) _____
4. fahren (mit dem Fahrrad, mit dem Geschirr, mit der Kleidung) _____

-
5. pflegen (den Eltern, dem Land, der Natur) _____
 6. kennenlernen (den Lastwagen, die Sonne, das Land) _____
 7. bewundern (die Natur, die Pflanzen, die Menschen) _____
 8. teilnehmen (an der Konferenz, am Meer, an dem Gast) _____
 9. führen (das Museum, die Exkursion, den Schnee) _____
 10. sich beschäftigen (mit dem Regen, mit der See, mit der Grammatik) _____

Ответы:

1. die Sendung; die Sendung hören
2. den Feind; den Feind siegen
3. die Natur; die Natur schützen
4. mit dem Fahrrad; mit dem Fahrrad fahren
5. den Eltern; die Eltern pflegen
6. das Land; das Land kennenlernen
7. die Natur; die Natur bewundern
8. an der Konferenz; an der Konferenz teilnehmen
9. die Exkursion; die Exkursion führen
10. mit der Grammatik; sich mit der Grammatik beschäftigen

Критерии оценки:

- «5» — за 9 (10) правильных ответов;
- «4» — за 8 правильных ответов;
- «3» — за 6 правильных ответов;
- «2» — за 5 правильных ответов и меньше.

7. *Подведение итогов за выполнение тестовых заданий.*

Insgesamt: 50

Критерии оценивания:

- «5» — если набрано 47 баллов;
- «4» — если набрано 45 баллов;
- «3» — если набрано 40 баллов;
- «2» — если набрано 25 баллов.

**Фрагмент урока
английского языка в 8-м классе
по теме «Sharing a Flat»**

► READING

I. Read the story about sharing a flat with other young people ignoring the gaps. Choose the best heading in 1–8 for each paragraph A – G. Use each heading only once. There is one heading you do not need to use. Write the correct number in the table below.

1. TOO MANY INSECTS
2. OTHER SIDES OF SHARING A FLAT
3. LOOKING FOR A NON-SMOKING FEMALE
4. THE MOST IMPORTANT PROBLEM
5. LIVING WITH BOXES
6. BAD LUCK
7. A MORNING QUEUE
8. THE WORST WAY TO FIND NEIGHBOURS

A	B	C	D	E	F	G

II. Read paragraphs A and B. For each gap 1–7, select the best word or phrase (a, b, c or d) to complete the text.

Room to Let

A. You might think that sharing 1 _____ with other young people is a good idea. But there is one major problem: how 2 _____ the right people? I've had at least 25 3 _____, so I should know. It seemed the sensible thing to do when I 4 _____ to London. Missing 5 _____ my old friends and worried about feeling lonely, I moved in with 13 other people so that I would always have 6 _____ to talk to. I did — my bed was on the landing.

B. Then there was the bathroom rota. Accommodating 14 people before breakfast needed a military style operation. We started taking turns at 5.30 and 7 _____ person to join the household got the first turn. The only advantage was that he or she also got all the hot water.

- | | | | |
|------------------|--------------|----------------|----------------|
| 1 a) the flat | b) a flat | c) flat | d) home |
| 2 a) have chosen | b) choose | c) to choose | d) will choose |
| 3 a) relatives | b) friends | c) classmates | d) flatmates |
| 4 a) moves | b) has moved | c) would move | d) moved |
| 5 a) of | b) — | c) about | d) for |
| 6 a) someone | b) anyone | c) anybody | d) everybody |
| 7 a) the last | b) the least | c) the lastest | d) the latest |

C. Sadly, the owners threw us out and I had to find a new home fast, which is why I ended up with Gina the circus performer. When I first met her, she was hanging upside-down above the stairs. She seemed nice though, and the elegant old building was ideal. While we were sipping herbal tea and she was questioning me about my diet and political beliefs, I noticed she had lots of great books I wanted to read. However, things went sour the day I moved in when Gina refused to let me get rid of an army of ants that had moved into my room. She said that killing was against her religion. So was cleaning the bath. As if that wasn't enough, she left a note on the fridge, where we usually left messages about phone calls and milk, stating her intention to murder me with poison. I moved out in the middle of the night. After that I ended up with some student doctors and was happy enough until we all caught a mysterious illness.

III. Read paragraphs D and E. Make a suitable word from the prompt at the end of each line to fill in gaps 1–9 so the sentence is grammatically correct. Write the words you have made in the gaps.

D. It was at this point I broke my self-made rule. After 1 _____ a student house with two friends in Oxford I 2 _____ I would never again put a friendship to the phone-bill test. But of course I couldn't afford a one-bedroom flat in 3 _____ London so I agreed to get a place with a very neat and tidy friend from school.

**SHARE
DECIDE**

CENTRE

E. The house we 4 _____ had three bedrooms, a 5 _____ -machine and a nice little garden. We moved at once. I got the 6 _____ bedroom because I wasn't going out with anyone, but my new flatmates promised we would swap round within six months. That was 18 months ago. I'm still in the small room and my belongings are still in 7 _____ on the landing, though one of the 8 _____ girls has been 9 _____ by a banker.

**FIND
WASH
SMALL**

**BOX
ORIGIN
REPLACE**

F. What we had advertised for was a female non-smoking professional, but anyone who looked even slightly interesting had always found a better place by the time we decided that they wouldn't steal our boyfriends. The banker got in by promising that being male hadn't made him incapable of washing dishes and cleaning. He lied, of course.

G. There are, though, advantages to the flat-sharing life. If you can forgive them for drinking the last of your milk, you get captive shoulders to cry on. If you can forget about the ring around the bath, your CD collection instantly gets three times bigger — though you won't want to listen to most of it. You get three minds to remember to put out the rubbish. Three ways to split the rent. And, unlike a partner, your flatmates won't care if you wear those old clothes all weekend. In fact, on a good day I wouldn't be without mine. Unless I could afford a place of my own.

IV. Read the story again, then choose the best answer: *a, b, c* or *d* for each question 1–7.

1. Why did the writer share a flat when she moved to London?
 - a) She went there with friends.
 - b) She wanted to have company.
 - c) There were twenty-five people to talk to.
 - d) She had a big room all to herself.
2. The newest person in the flat had to
 - a) get up very early.
 - b) wash with cold water.
 - c) go without breakfast.
 - d) wash after breakfast.
3. She moved in with Gina because
 - a) she wanted to live in a modern flat.
 - b) she was in a hurry to find somewhere to live.
 - c) Gina worked in a circus.
 - d) Gina didn't ask her any personal questions.
4. She moved out because Gina
 - a) refused to pay the telephone bill.
 - b) was cruel to animals.
 - c) was always cleaning the bath.
 - d) threatened to kill her.
5. Why did she move in with her friend?
 - a) Living alone would be too expensive.
 - b) The one-bedroom flat was big enough for two.

- c) They had already shared a flat in Oxford.
 - d) She had decided only to live with friends.
6. Why is she still in the smallest bedroom?
- a) Her flatmates broke their promise.
 - b) It is part of the agreement she made.
 - c) She now has a boyfriend.
 - d) It is big enough for her things.
7. One reason she likes flat sharing is that
- a) it is better than owning a flat.
 - b) someone else will clean the bath.
 - c) it is much cheaper than living alone.
 - d) flatmates encourage each other to dress well.

► WRITING

This is a part of a letter from an English-speaking friend.

...I'd like to find out more about your plans. Are you planning to share a flat with your new friends when you finish school? What can you do about the house? How often do you want to have a party in your flat? I'd love to know everything!
Best wishes,
Alex

Write back to Alex answering his questions. Write 100—120 words. Remember the rules of letter writing.

**Фрагмент урока
английского языка в 10-м классе
по теме «Pocket Money»**

► LISTENING

I. Read the instruction to exercise 3 and answer these questions.

- 1) How many people are going to speak?
- 2) What are they going to talk about?
- 3) Do you know who's going to speak first?
- 4) What do you have to listen for?

II. Decide which of the jobs A–E can be described using the words or phrases in the box below. You can use some of them more than once.

<i>put to bed</i>	<i>trees</i>	<i>blow-dry</i>	<i>get tips</i>	<i>morning paper</i>
<i>wash</i>	<i>perm</i>	<i>fruit crates</i>	<i>tell stories</i>	<i>front door</i>
<i>do a round</i>	<i>haircut</i>	<i>farm</i>	<i>serve meals</i>	<i>bring the bill</i>
<i>feed</i>	<i>pick fruit</i>	<i>neighbourhood</i>	<i>look after</i>	<i>customers</i>

- A. Babysitting
- B. Fruit picking
- C. Serving customers in a tea-room
- D. Delivering newspapers
- E. Helping in a hairdressing salon

III. You will hear four teenagers talking about how they earn some pocket money. Decide which person does which job (A–E). Write the number of the speaker in the correct box. One job does not appear in the recording.

- | | | |
|------------------------------------|----------------|--------------------------|
| A. Babysitting | <i>Speaker</i> | <input type="checkbox"/> |
| B. Fruit picking | <i>Speaker</i> | <input type="checkbox"/> |
| C. Serving customers in a tea-room | <i>Speaker</i> | <input type="checkbox"/> |
| D. Delivering newspapers | <i>Speaker</i> | <input type="checkbox"/> |
| E. Helping in a hairdressing salon | <i>Speaker</i> | <input type="checkbox"/> |

IV. Listen again and decide if the statements are true or false. Correct those which are false.

<i>Speaker 1</i>	True	False
Her parents would appreciate her wish to work during a school year.		
She knows how to look after children.		
<i>Speaker 2</i>		
He has to do this kind of job because of his age.		
He has no problem with transport.		
<i>Speaker 3</i>		
He's satisfied with a job.		
He always has enough time to talk with customers.		
<i>Speaker 4</i>		
She works full-time.		
She isn't going to do the job when she leaves school.		

► SPEAKING

V. Look at these questions about choosing a summer job. What word is missing in each case? Choose words from the box below.

<i>working</i>	<i>prefer</i>	<i>organised</i>	<i>done</i>	<i>tell</i>	<i>relevant</i>	<i>clear</i>
----------------	---------------	------------------	-------------	-------------	-----------------	--------------

1. What kinds of jobs have you _____ before?
2. Do you have other _____ experience?
3. Well, for example, have you _____ anything at school?
4. Do you have a _____ idea of the work you would like?
5. Would you like a job _____ with people?
6. Would you _____ to be in an office environment?
7. _____ me, is there a job that you would not want?

VI. Look at these suggestions. Choose the correct word: *a*, *b*, or *c* for each gap.

1. Why don't you try _____ to the local information office?
 - a) apply
 - b) applying
 - c) application
2. I think you _____ see if you can get a job in a shop.
 - a) should
 - b) might
 - c) would
3. What about jobs _____ you could practice your English?
 - a) where
 - b) how
 - c) which
4. It should be possible _____ you to work in a restaurant.
 - a) if
 - b) with
 - c) for
5. Look for business which needs to _____ an interpreter.
 - a) put
 - b) have
 - c) do

VII. Your friend wants to get a job this summer and asks you for advice. Look at this list of job advertisements.

Child minder

English family living here for the summer requires a child minder for their two children (3 and 7). Use of car and meals provided. 5 days a week and some evenings.

City guide

Tourist office looking to employ guides during the summer. Official city tours last two hours and are in English. History knowledge essential.

Shop assistant

Busy store in shopping centre requires summer shop assistants. Friendly manner, smart appearance, interest in fashion, reasonable English.

Waiter

Busy city centre bistro wishes to employ seasonal waiting staff. Good communication skills a must. Flexible hours, to include some weekends and evenings.

Hotel receptionist

Excellent opportunity for the right person to begin a career in hotel industry. 4-star hotel near airport requires reception assistant during summer.

Discuss the following points with your friend.

- ✓ Ask your friend what experience he or she has.
- ✓ Ask what kinds of work he or she would like to do.
- ✓ Ask what kinds of work he or she wouldn't like to do.
- ✓ Make suggestions about which job or jobs advertised would be suitable for your friend.

Фрагмент урока английского языка в 9-м классе по теме «Applying For a Job»

III. Read the following advice from a career consultant, and fill in gaps 1—8 with a suitable word or phrase from the list. Use each word or phrase only once. There is one word or phrase that you do not need.

- a) why not b) for c) this kind of d) those e) being
f) except g) something h) even i) to

Get It Right

Katy Smith, career consultant, has a few tricks up her sleeve for 1 _____ looking for a job. Go on and get it right!

Read recruitment sections in newspapers and on the Internet. A good permanent job with a promise of long-term employment can be difficult to find, so 2 _____ take a temporary job, 3 _____ if it is only for a few month. Every day in most local newspapers there are attractive advertisements for both full-time and part-time jobs, so don't miss them! When you've decided to apply 4 _____ a job, send

your application with a CV as soon as possible. Don't forget to list all your qualifications (degrees and diplomas) and any previous experience you have with 5 _____ work. At the interview don't be afraid 6 _____ ask about working conditions (e.g. hours or holidays) but wait for the interviewer to mention the question of a starting salary. Money is a delicate issue and 7 _____ greedy will not get you a job.

Dress for success! Put on smart clothes and wear 8 _____ bright to boost your confidence at the interview.

IV. Read these pairs of sentences from job application letters. In each case, decide which alternative: a or b, you think is more appropriate.

1. a) I am writing in reference to your advertisement for tourist guides.

b) I am writing because I saw your advertisement.

2. a) There are many reasons why I would be great at the job.

b) I feel I would be suitable for the position for a number of reasons.

3. a) I have achieved high marks in my English language exams.

b) My English language ability is unbelievable.

4. a) I can say everything I want to say.

b) I believe that I have good communication skills.

5. a) I am a major expert on our town's history.

b) I have always taken a keen interest in the history of our town.

6. a) I would like to develop my career.

b) My present job is rubbish.

► WRITING

You have received a letter from your English-speaking friend Tom who writes:

...I have seen a job advertisement in a paper: our Tourist Agency is inviting young people to work as tourists' guides. You know, our town is growing in popularity with foreign tourists, so they need guides to show them around. Friendly manners, good English and knowledge of the history of our city are required. Do you think I fit the description? Anyway, I am planning to apply to work part-time as holidays are near and I don't have any other plans.

And what are your plans for the summer? Are you thinking of working part-time?

Best wishes,

Tom

Write a letter to Tom answering his questions in 100–140 words.

**Критерии оценивания сформированности умений диалогической устной речи
(9-й класс) ***

Решение коммуникативной задачи (0—3 балла)	Взаимодействие с собеседником (0—3 балла)	Лексико-грамматическое оформление речи (0—2 балла)	Произносительная сторона (0—1 балл)	Количество баллов
Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объеме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании); социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует хорошие навыки и умения речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, поддерживать и закончить беседу; соблюдает очередность при обмене репликами, восстанавливает беседу в случае сбой, является активным, заинтересованным собеседником, соблюдает нормы вежливости			3
Задание выполнено: цель общения достигнута, но тема раскрыта не в полном объеме (аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью); социокультурные зна-	Демонстрирует навыки и умения речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, поддержать (в большинстве случаев) и закончить беседу; соблюдает очередность при обмене репликами, демонстрирует	Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется большой словарный запас и владение разнообразными грамматическими конструкциями. Лексико-грамматические		2

* Максимум 9 баллов.

Окончание табл.

Решение коммуникативной задачи (0—3 балла)	Взаимодействие с собеседником (0—3 балла)	Лексико-грамматическое оформление речи (0—2 балла)	Произносительная сторона (0—1 балл)	Количество баллов
Решение в основном использованы в соответствии с ситуацией общения	стрирует наличие проблемы в понимании собеседника, не всегда соблюдает нормы вежливости	ошибки практически отсутствуют (допускается не более 3 нетрубных языковых ошибок, не затрудняющих понимание)		
Задание выполнено частично: цель общеня достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объеме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты); социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует несформированность навыков и умений речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, но не стремится поддержать беседу и зависит от помощи стороны собеседника, не всегда соблюдает нормы вежливости	Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется достаточный словарный запас, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. Используются простые грамматические структуры. Допускаются лексико-грамматические ошибки (не более 5 языковых ошибок)	Речь понятна; практически все звуки в потоке речи произносятся правильно; не допускаются фонематические ошибки (меняющие значение высказывания); соблюдается правильный интонационный рисунок	1
Задание не выполнено: цель общения не достигнута, тема не раскрыта; социокультурные знания не использованы в соответствии с ситуацией общения	Не может поддерживать беседу	Недостаточный словарный запас, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки не позволяют выполнить поставленную коммуникативную задачу	Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и фонематических ошибок	0

Критерии оценивания сформированности умений диалогической устной речи (11-й класс)*

Решение коммуникативной задачи (0—3 балла)	Взаимодействие с собеседником (0—3 балла)	Лексическое оформление речи (0—3 балла)	Грамматическое оформление речи (0—3 балла)	Произносительная сторона (0—2 балл)	Количество баллов
Задание выполнено полностью: цель общения успешно достигнута; тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает и поддерживает ее, восстанавливает в случае сомнения, проявляет инициативу при смене темы, является активным, заинтересованным собеседником, соблюдает нормы вежливости	Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче	Использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; практически не делает ошибок		
Задание выполнено: цель общения достигнута, но тема раскрыта не в полном объеме, в основном социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	В целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает и поддерживает ее с соблюдением очереди при обмене репликами, не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника	Демонстрирует достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении	Использует грамматические структуры в целом, соответствующие поставленной задаче; допускает ошибки, не затрудняющие понимание	Речь понятна: соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает фонематических ошибок; практически все звуки в потоке речи произносятся правильно	

* Объем высказывания не менее 10 реплик. Максимум 14 баллов.

Окончание табл.

Решение коммуникативной задачи (0–3 балла)	Взаимодействие с собеседником (0–3 балла)	Лексическое оформление речи (0–3 балла)	Грамматическое оформление речи (0–3 балла)	Произносительная сторона (0–2 балл)	Количество баллов
Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует несобственно логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи собеседника	Демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи	Делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание	В основном речь понятна: не допускает грубых фонематических ошибок; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносятся правильно, интонационный рисунок в основном правильный	
Задание не выполнено: цель общения не достигнута	Не может поддерживать беседу	Недостаточный словарный запас для выполнения поставленной задачи	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи	Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок	

**Критерии оценивания сформированности умений монологической устной речи
(9-й класс) ***

Решение коммуникативной задачи (0—3 балла)	Взаимодействие с собеседником (0—2 балла)	Лексико-грамматическое оформление речи (0—1 балл)	Произносительная сторона (0—3 балла)	Количество баллов
Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объеме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании, даны развернутые ответы на 2 дополнительных вопроса); социкультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения			Задание выполнено полностью: цель общения достигнута, тема раскрыта в полном объеме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании, даны развернутые ответы на 2 дополнительных вопроса); социкультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	3
Задание выполнено: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объеме (аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью); социкультурные знания в	Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется разнообразный словарный запас и владение простыми и сложными грамматическими структурами, ис-		Задание выполнено: цель общения достигнута, но тема раскрыта не в полном объеме (аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью); соци-	2

* Максимум 6 баллов.

Окончание табл.

Решение коммуникативной задачи (0—3 балла)	Взаимодействие с собеседником (0—2 балла)	Лексико-грамматическое оформление речи (0—1 балл)	Произносительная сторона (0—3 балла)	Количество баллов
основном использованы в соответствии с ситуацией общения	пользуются различными типами предложений. Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют (допускаются не более 4 нетрубных языковых ошибок, не затрудняющих понимание)		культурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения	
Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объеме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты); социальные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения	Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. Используются простые грамматические структуры. Допускаются лексико-грамматические ошибки (не более 6 языковых ошибок)	Речь понятна: практически все звуки в потоке речи произносятся правильно: не допускаются фонематические ошибки (меняющие значение высказывания); соблюдается правильный интонационный рисунок	Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объеме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты); социальные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения	1
Задание не выполнено: цель общения не достигнута	Недостаточный словарный запас, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки не позволяют выполнить поставленную коммуникативную задачу	Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок	Задание не выполнено: цель общения не достигнута	0

Критерии оценки коммуникативно-речевых умений учащихся в устной речи

Решение коммуникативной задачи и способность к коммуникативному взаимодействию	Языковая корректность	Отметка
<p>— Высказывание учащегося полностью соответствует поставленной коммуникативной задаче, заданной теме и ситуации общения;</p> <p>— мысль высказывания полностью раскрыта;</p> <p>— высказывание является четким по смыслу, логичным и связным;</p> <p>— у учащегося нет проблем в понимании вопросов, в поддержке беседы, в проявлении инициативы при смене темы, восстановлении беседы в случае сбоя</p>	<p>Учащийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> — адекватное и спонтанное использование грамматических структур и лексических единиц в заданной теме, ситуации общения; — практическую безошибочность в использовании слов в плане структурного и морфологического оформления; — корректное грамматическое оформление предложений; — правильность сочетаемости слов и грамматических конструкций; — широкий диапазон грамматических конструкций и применяемых лексических средств; — соблюдает правильный интонационный рисунок; — практически не допускает фонетических ошибок в произнесении слов; — произношение в основном соответствует языковым нормам данного языка. <p>Допустимое количество ошибок — 10—15 %</p>	«5» («отлично»)
<p>— Высказывание учащегося в основном соответствует поставленной коммуникативной задаче, заданной теме и ситуации общения;</p> <p>— мысль высказывания раскрыта не в полном объеме;</p>	<p>Учащийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> — не всегда адекватное и спонтанное использование грамматических структур и лексических единиц в заданной теме, ситуации общения; — грамматические, лексические и произноситель- 	«4» («хорошо»)

Окончание табл.

Решение коммуникативной задачи и способность к коммуникативному взаимодействию	Языковая корректность	Отметка
<p>— высказывание является достаточно ясным по смыслу, но не всегда логичным и связным;</p> <p>— учащегося нет проблем в понимании вопросов в том случае, если задание (вопрос) повторяются несколько раз;</p> <p>— учащийся не всегда проявляет инициативу при смене темы;</p> <p>— иногда учащийся испытывает затруднения при восстановлении беседы в случае сбоя</p>	<p>языковые ошибки, не затрудняющие понимание;</p> <p>— достаточный словарный запас и диапазон грамматических конструкций, однако наблюдаются некоторые затруднения при выборе слов и отдельные неточности в их употреблении;</p> <p>— хорошее произношение, но некоторые слова произносятся неправильно;</p> <p>— хорошее владение ритмикой и мелодикой языка.</p> <p>Допустимое количество ошибок — 15—20 %</p>	
<p>— Высказывание учащегося лишь частично соответствует поставленной коммуникативной задаче, заданной теме и ситуации общения;</p> <p>— мысль высказывания раскрыта в ограниченном объеме;</p> <p>— высказывание не всегда является ясным по смыслу, логичным и связным;</p> <p>— учащийся в состоянии понимать общее содержание вопросов, ему необходимы объяснения и разъяснения;</p> <p>— учащийся не проявляет желание поддерживать беседу, инициативу при смене темы, завист от помощи собеседника</p>	<p>Учащийся демонстрирует:</p> <p>— упрощенные языковые средства для достижения коммуникативной задачи в заданной ситуации общения;</p> <p>— лексический примитивизм, привязанность к определенным темам;</p> <p>— грамматические, лексические ошибки, затрудняющие понимание;</p> <p>— ограниченный словарный запас и диапазон грамматических конструкций;</p> <p>— в произносительном плане заметна интерференция родного языка, но речь учащегося понятна.</p> <p>Допустимое количество ошибок — 25 %</p>	«3» («удовлетворительно»)
<p>Цель задания не выполнена</p>	<p>Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной коммуникативной задачи; грамматические, лексические и произносительные ошибки делают невозможным выполнение поставленной задачи; большое количество фонетических ошибок делает речь учащегося непонятной для собеседника</p>	«2» («неудовлетворительно»)

Критерии оценивания уровня сформированности умений письменной речи (личное письмо) у учащихся 11-х классов *

Решение коммуникативной задачи	Организация текста	Языковое оформление	Баллы
<p>Задание выполнено полностью; содержание отражает все аспекты, указанные в задании (даны полные ответы на все вопросы, заданы три вопроса по указанной теме); стиливое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости</p>	<p>Высказывание логично; структура логической связи использованы правильно; текст верно разделен на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка</p>	<p>Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более 2 негрубых лексико-грамматических ошибок или/и 2 негрубых орфографических и пунктуационных ошибок)</p>	2
<p>Задание выполнено не полностью; содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (более одного аспекта раскрыто не полностью или один аспект полностью отсутствует); встречаются нарушения стиливого оформления речи или/и принятых в языке норм вежливости</p>	<p>Высказывание не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы нелогично/отсутствует; имеются отдельные нарушения принятых норм оформления личного письма</p>	<p>Имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимания текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникации (допускается не более 4 негрубых лексико-грамматических и не более 4 негрубых орфографических и пунктуационных ошибок)</p>	1
<p>Задание не выполнено; содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании, или/и не соответствует требуемому объему</p>	<p>Отсутствует логика в построении высказывания; принятые нормы оформления личного письма не соблюдаются</p>	<p>Понимание текста затруднено из-за множества лексико-грамматических ошибок</p>	0

* Максимум 6 баллов.

Критерии оценивания уровня сформированности умений письменной речи (письменное высказывание с элементами рассуждения) у учащихся 11-х классов *

Критерии оценивания	3 балла	2 балла	1 балл	0 баллов
Решение коммуникативной задачи (0—3 балла)	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стиливое оформление речи выбрано правильно (соблюдается нейтральный стиль)	Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стиливоего оформления речи	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушения стиливоего оформления речи встречаются достаточно часто	Задание не выполнено: содержание не отражает аспекты, которые указаны в задании, или/и не соответствует требуемому объему, или/и более 30 % ответа имеет непродуктивный характер (то есть текстуально совпадает с опубликованным источником или другими экзаменационными работами)
Организация текста (0—3 балла)	Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы	Высказывание в основном логично, имеются отдельные отклонения от плана в структуре высказывания; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы	Высказывание не всегда логично, есть значительные отклонения от предложенного плана; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует	Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа не соблюдается

Грамматика (0—3 балла)	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной коммуникативной задачей. Практически отсутствуют ошибки (допускаются 1—2 негрубые ошибки)	Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимания текста (не более 4)	Многочисленные ошибки элементарного уровня либо ошибок немного, но они затрудняют понимание текста (допускается 6—7 ошибок в 3—4 разделах грамматики)	Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста
Лексика (0—3 балла)	Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики	Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности (2—3) в употреблении слов либо словарный запас ограничен, но лексика используется правильно	Использован неопределенно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексик, некоторые из них могут затруднять понимание текста (не более 4)	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу
Орфография и пунктуация (0—2 баллов)		Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением)	Имеется ряд орфографических или пунктуационных ошибок, в том числе те, которые незначительно затрудняют понимание текста (не более 4)	Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются

* Максимум 14 баллов.

СОДЕРЖАНИЕ



Предисловие	3
Контроль речевых навыков и умений на занятиях по иностранному языку	5
Проблема тестирования в методике обучения иностранным языкам	16
Обязательный минимум содержания обучения иностранным языкам	22
Обязательный минимум содержания начального общего образования по иностранным языкам (2—4-е классы) ...	22
Обязательный минимум содержания основного общего образования по иностранным языкам (5—7-е; 8—9-е классы)	26
Обязательный минимум содержания среднего (полного) общего образования по иностранным языкам (10—11-е классы)	33
Контроль коммуникативных умений по видам речевой деятельности	39
Показатели уровня сформированности умений в диалогической речи	39
Показатели уровня сформированности умений в монологической речи	41
Показатели уровня сформированности умений по восприятию текста на слух (при аудировании)	43
Показатели уровня сформированности умений в чтении	45
Показатели уровня сформированности умений в письменной речи	48
Контроль языковых и речевых навыков	52
Показатели уровня сформированности лексических навыков продуктивного характера	52
Показатели уровня сформированности рецептивных лексических навыков	54
Показатели уровня сформированности грамматических навыков продуктивного характера	55
Показатели уровня сформированности рецептивных грамматических навыков	56

Показатели уровня сформированности фонетических навыков	57
Показатели уровня сформированности орфографических навыков языка	58
Показатели уровня сформированности навыков чтения (техника чтения)	59
Приложения	61
Приложение 1. Основные понятия по теме «Контроль речевых навыков и умений»	61
Приложение 2. Темы курсовых, дипломных (для студентов) и квалификационных (для учителей) работ	68
Приложение 3. Фрагмент урока по контролю лексических и грамматических навыков по теме «Eine Reise durch die Bundesrepublik Deutschland»	70
Фрагмент урока по теме «Was nennen wir unsere Heimat»	75
Фрагмент урока английского языка в 8-м классе по теме «Sharing a Flat»	79
Фрагмент урока английского языка в 10-м классе по теме «Pocket Money»	82
Фрагмент урока английского языка в 9-м классе по теме «Applying For a Job»	85
Приложение 4. Критерии оценивания сформированности умений диалогической устной речи (9-й класс)	87
Приложение 5. Критерии оценивания сформированности умений диалогической устной речи (11-й класс)	89
Приложение 6. Критерии оценивания сформированности умений монологической устной речи (9-й класс)	91
Приложение 7. Критерии оценки коммуникативно-речевых умений учащихся в устной речи	93
Приложение 8. Критерии оценивания уровня сформированности умений письменной речи (личное письмо) у учащихся 11-х классов	95
Приложение 9. Критерии оценивания уровня сформированности умений письменной речи (письменное высказывание с элементами рассуждения) у учащихся 11-х классов	96

Учебное издание

ШАМОВ Александр Николаевич
ЮРЛОВА Наталья Алексеевна

**ОЦЕНКА ЯЗЫКОВОЙ и РЕЧЕВОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УЧАЩИХСЯ
на УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Редактор *И. М. Морева*
Корректор *О. В. Панова*
Компьютерная верстка *Л. И. Половинкиной*

Оригинал-макет подписан в печать 28.02.2014 г.
Формат 60 × 84 ¹/₁₆. Бумага офсетная. Гарнитура «Times ET».
Печать офсетная. Усл.-печ. л. 5,81. Тираж 100 экз. Заказ 2133.

Нижегородский институт развития образования,
603122, Н. Новгород, ул. Ванеева, 203.
www.niro.nnov.ru

Отпечатано в издательском центре учебной
и учебно-методической литературы ГБОУ ДПО НИРО.